



OFICINA MUNICIPAL MAPUCHE

- :: A partir del 01 de Septiembre 2011, se designa nueva Encargada de la Oficina Municipal Mapuche.
- :: Representación en el Día Internacional de la Mujer Indígena, en la Ciudad de Valdivia. 15 de Septiembre de 2011.
- :: Visita a la Comunidad Juan Chañapi de Pucura, por asunto de instalación de antena celular al interior de la Comunidad y Espacio Espiritual. 01 de Octubre de 2011.
- :: "Plan de Infraestructura para Comunidades Indígenas en territorios". 11 de Noviembre de 2011. Se sostuvo esta reunión con dirigentes de ciertas Comunidades para obtener 3 representantes de los caminos priorizados para la Comuna de Panguipulli.
- :: Entrega Derecho Real de Uso para beneficiarios (as) de las Comunas de Panguipulli, Lanco y San José de la Mariquina. Actividad realizada entre la Ilustre Municipalidad de Panguipulli y la Corporación Nacional Indígena. 25 de Noviembre de 2011.
- :: Taller de Emprendimiento para Comunidades Indígenas, dictado por Sercotec, asistencia 30 personas. 29 de Noviembre de 2011.



Comité de Desarrollo Productivo Kiñe Rakisuam Lamguien



Entrega Derecho Real de Uso, 80 beneficiarios de las Comuna de Lanco, San José de la Mariquina y Panguipulli



La Oficina Municipal Mapuche logro que estas mujeres se constituyan y formen un Comité



Tejidos elaborados en Telar, Teñido de Lanasy Tejido a Palillo



Visita realizada por Encargada Oficina Municipal Mapuche Sra. Maria Eugenia Calfuñanco Pitillan



DEPARTAMENTO DE VIVIENDA

1.- SANEAMIENTOS DE TITULO

1.1.- Asesoría en el ingreso de Carpetas de xx postulantes, en el marco del Programa de Regularización de la Propiedad Irregular, al Ministerio de Bienes Nacionales.

Durante el transcurso del año 2011, el Departamento de Vivienda, asesoró a xxxx familias de diferentes localidades de nuestra comuna, en el proceso de postulación a subsidios de saneamiento de títulos de dominio de sus terrenos, ante la SEREMI de Bienes Nacionales de la Región de Los Ríos; subsidio destinado a la Regularización de la Propiedad Irregular (RPI), y que beneficia a familias de alta vulnerabilidad socio-económica.

Importante señalar, que esta tramitación, tiene un costo diferenciado, para las distintas familias, debido a que tiene estricta relación con su puntaje de la Ficha de Protección Social, y el subsidio de saneamiento, es un aporte del Estado, que fluctúa entre \$ 700.000.- y \$ 1.100.000.-, dependiendo además, si el terreno a sanear está emplazado en el sector urbano o rural.



Reunión familias de Puerto Fuy



Reunión familias de Puerto Fuy

1.2.- Entrega de Títulos de Dominio a Familias de la Comuna de Panguipulli.

En virtud de los antecedentes de familias postulantes, que anualmente asesora el Departamento de Vivienda, ante la SEREMI de Bienes Nacionales de la Región de Los Ríos, en el año 2011, a través de dos Ceremonias Formales realizadas en los meses de Julio y Diciembre, en la Ciudad de Valdivia, con presencia de autoridades Nacionales, Regionales y Locales, se entregaron un total de 16 Títulos de Dominio, a familias de la Comuna de Panguipulli.

2.- PROGRAMA HABITACIONAL DECRETO SUPREMO N° 01 Para Familias Emergente y de Clase Media

2.1. Conjunto Habitacional "Villa Los Alcaldes" (Quinta Etapa).

En el marco de la futura construcción de la Quinta Etapa de la "Villa Los Alcaldes", a través del Programa Habitacional Decreto Supremo N° 01 (V.y U.) 2011, durante el año 2011, se postularon 78 familias a Subsidio habitacional. En este sentido, es importante señalar, que el modelo constructivo asociado a esta etapa, es similar a los utilizados en los proyectos anteriores, con la salvedad que en esta última etapa, la constructora ha implementado tres modelos de vivienda, de distinto tamaño, con valores entre 750 y 900 unidades de fomento; de manera que las distintas familias, de acuerdo a su capacidad de Ahorro, puntaje de la Ficha de Protección Social y capacidad de endeudamiento, puedan elegir comprar la vivienda más adecuada a su situación Socioeconómica.



2.2.- Adjudicación y Entrega de certificados de Subsidio habitacional D.S. 01

Es importante señalar, que de acuerdo a los recursos regionales y puntuaciones de las familias, se logró el beneficio para 12 de ellas, subsidio habitacional, que en promedio fluctúa entre las 300 y 450 unidades de fomento. El ahorro de las familias, correspondió a 30 unidades de fomento, y el crédito hipotecario, oscila entre las 350 y 450 unidades de fomento.



CEREMONIA ENTREGA CERTIFICADOS DE SUBSIDIO HABITACIONAL D.S.1



CEREMONIA ENTREGA CERTIFICADOS DE SUBSIDIO HABITACIONAL D.S.1



CEREMONIA ENTREGA CERTIFICADOS DE SUBSIDIO HABITACIONAL D.S.1

3.- PROGRAMA FONDO SOLIDARIO DE VIVIENDA (CAPÍTULO III) SUBSIDIOS RURALES

3.1.- Traslado y Construcción de Viviendas en Zonas Rurales, correspondientes al Fondo Solidario de Vivienda Capítulo III.

En el segundo semestre de 2011, la Municipalidad de Panguipulli, efectuó la ceremonia formal consistente en la entrega de terreno a la Empresa Constructora, para un total de 11 Subsidios Habitacionales del Fondo Solidario de Vivienda, Capítulo III (Construcción en Zonas Rurales), viviendas que han sido construidas en distintas localidades rurales de la comuna de Panguipulli; Ceremonia en que participaron autoridades comunales, funcionarios del SERVIU Regional, empresa constructora, funcionarios de la Inspección Técnica de Obra y las familias beneficiadas, con lo que se da la partida al traslado de materiales y construcción de las 11 viviendas.

Importante señalar, que el modelo constructivo de la vivienda ha sido mejorado, lo que para beneficio de las familias, ahora ha quedado incorporado un nuevo servicio básico relacionado con el sistema sanitario, implementándose en esta partida, la incorporación del agua caliente, a través de un termo cañón y la instalación de una cocina a leña para el funcionamiento de éste; y por otro lado se implementó un lavadero en la parte posterior de la vivienda.

La inversión se desglosa de la siguiente manera:

Ahorro familiar	11 * 10 U.F.	: \$	2.491.500.-
Sub. habitacionales rurales	11 * 360 U.F.	: \$	89.694.000.-
Sub. saneamiento básico	11 * 70 U.F.	: \$	17.440.500.-
Total Inversión		: \$	109.626.000.-



CEREMONIA DE ENTREGA DE TERRENO
A LA EMPRESA CONSTRUCTORA RUBÉN JOFRÉ
LOCALIDAD DE HUERQUEHUE

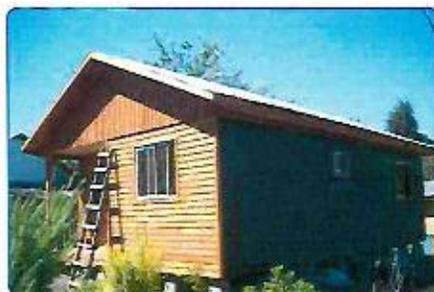


CEREMONIA DE ENTREGA DE TERRENO
A LA EMPRESA CONSTRUCTORA RUBÉN JOFRÉ
LOCALIDAD DE HUERQUEHUE

VIVIENDA RURAL FACHADAS E INTERIORES



FACHADA POSTERIOR



FACHADA PRINCIPAL



COCINA



COCINA

3.2.- Asesoría Postulaciones Subsidios Habitacionales Rurales.

En el transcurso del año 2011, el departamento de vivienda municipal, estuvo asesorando a cuatro grupos de familias de alta vulnerabilidad socioeconómica, quienes son propietarios de terrenos en las zonas rurales de las distintas localidades rurales de nuestra comuna y cuyos puntajes de la Ficha de Protección Social no supera los 8.500 puntos, donde el requisito de ahorro es un mínimo de 10 unidades de fomento, equivalente a aproximadamente los \$230.000. Estos grupos de familias rurales, en su totalidad superan las 200 familias, quienes ya cuentan con la totalidad de las exigencias requeridas por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo.



3.3.- Fondo Solidario de Vivienda – Adquisición de Vivienda Construida.

A través del Programa Habitacional Fondo Solidario de Vivienda, capítulo I, existe la modalidad de Adquisición de Vivienda Construida o Vivienda Usada; es así como el departamento de Vivienda asesoró y efectuó la postulación a través del Sistema Digital del MINVU, RUKAN, de 95 familias, cuyos puntajes de la Ficha de Protección Social no superan los 8.500 puntos y el ahorro mínimo es de 10 unidades de fomento, donde el financiamiento de la vivienda, que comprende el ahorro más el subsidio habitacional, puede llegar hasta las 570 unidades de fomento, aproximadamente doce millones de pesos, la cual no puede quedar con deuda, es decir debe quedar completamente financiada.

De acuerdo a los recursos regionales y puntuaciones de las familias, se logró el beneficio para 9 de ellas; subsidio habitacional, que tiene una base de 320 unidades de fomento y que, dependiendo de la localización geográfica, respecto de los servicios públicos básicos y el tamaño de la vivienda a adquirir, puede llegar hasta las 570 unidades de fomento.

FINANCIAMIENTO

Considerando sólo el subsidio base, la inversión se desglosa de la siguiente forma:

Ahorro familiar	9 * 10 U.F.	: \$	2.038.500.-
Sub. Habitacional Base	9 * 320 U.F.	: \$	65.232.000.-
Subsidios Adicionales			
Por m2 sobre los 37,5 m2	9 * 50 U.F.:	\$	10.192.500.-
Por localización	9 * 200 U.F.:	\$	40.770.000.-
Total Inversión		: \$	118.232.000

CEREMONIA ENTREGA DE CERTIFICADOS DE SUBSIDIOS HABITACIONALES FONDO SOLIDARIO – ADQUISICIÓN DE VIVIENDA CONSTRUIDA SIN DEUDA





3.4.- Fondo Solidario de Vivienda - Construcción en Sitio Propio. Comité de Vivienda LOLQUE-PANGUI

El Fondo Solidario de Vivienda en su modalidad construcción en sitio propio, permite la postulación a familias que cuentan con terreno propio en la zona urbana; de esta forma en la ciudad de Panguipulli, se constituyó el comité de vivienda LOLQUE-PANGUI, que actualmente alberga a 25 familias, las que proceden en su mayoría de los sectores de la población Lolquellén y Panguipulli Alto, quienes el año 2011, fueron postuladas al este Subsidio Habitacional, obteniendo el Certificado de Proyecto Ingresado CPI, quienes están a la espera de financiamiento, para la construcción de una vivienda básica de 46,5 metros cuadrados, que cuenta con dos dormitorios baño, cocina comedor con la implementación de una cocina a leña con termo-cañón para el agua caliente.

El ahorro mínimo por familia es de 10 unidades de fomento y el subsidio habitacional es de 370 unidades de fomento.



3.5.- Asesoría comités de Vivienda – Construcción en Nuevos terrenos.

En el marco del programa Fondo Solidario de Vivienda en su modalidad Construcción en Nuevos Terrenos, existen comités en distintas localidades de la comuna; actualmente este programa regulado por el Decreto Supremo 174 del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, se encuentra en modificación. A corto plazo pasará a ser regulado por el Decreto Supremo 49 del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, dirigido a las familias de mayor vulnerabilidad socioeconómica.

Para la difusión de esta Nueva Política Habitacional, se coordinaron reuniones informativas con funcionarias de la Unidad de Operaciones Habitacionales del SERVIU regional y con las Directivas de los comités.

3.5.1- Comité de Vivienda Génesis de Melefuén:

Comité que alberga a 70 familias del sector, cuentan con una promesa de compraventa de un terreno de 4 hectáreas, emplazado a continuación de la villa Portal La Dehesa.





5.2.- Comité de Vivienda Villa Los Aromos de Huellahue; comité que alberga 50 familias aproximadamente.



5.3.- Comités de Vivienda de Coñaripe.

Paraíso
Lago Calafquén
Ñi-Ruka

- Comités de familias residentes en la localidad de Coñaripe y alrededores, con vulnerabilidad social, quienes se encuentran a la espera de la solución de encontrar un terreno con factibilidades técnicas para fines habitacionales y desafectados de la Ley indígena. En el mes de diciembre de 2011, se ingresa su postulación a financiamiento con la SUBDERE, para la adquisición de terreno.



3.5.4.- Comité de Vivienda Villa Llonquén.

Comité rural, constituido por 30 familias con residencia en la localidad de Llonquén y Fundo Trafún, ya cuentan con el dominio del terreno de dos hectáreas y servidumbre de paso, que une el camino internacional Panguipulli – Liquiñe y el terreno donde se construirá la villa, una vez que hayan sido beneficiados con subsidio habitacional para familias vulnerables.





3.5.5.- Comité Estero Nanguil – La Quebrada Lolquellén.

Comité constituido por trece familias, de alta vulnerabilidad socioeconómica, viven en la riberia del estero Nanguil, quebrada de Lolquellén, quienes han sido catastrados por la SEREMI MINVU, Región de Los Ríos, como familias de línea de campamentos, es decir con prioridad para el Ministerio, en la búsqueda de la solución habitacional.



4.- PROGRAMA PROTECCIÓN PATRIMONIO FAMILIAR

4.1.- Adjudicación y Ejecución de Subsidios Habitacionales, orientados al Programa de Protección del Patrimonio Familiar - Modalidad Ampliación y Mejoramiento Térmico.-

Durante el año 2011, hubo 3 Comités de Vivienda, que fueron beneficiados con el Subsidio Habitacional del Programa de Protección al Patrimonio Familiar en su Modalidad de Mejoramiento Térmico, lo que significó un cambio o mejoramiento en la aislación térmica de la vivienda, en el techo y perímetro de estas y cambio de revestimiento exterior, lo que también conlleva a las familias en un significativo ahorro en la calefacción de la vivienda.

:: Comité de Vivienda "Flor del Copihue de Liqueñe": 16 Subsidios Habitacionales, Modalidad Ampliación, con una inversión de 100 U.F. por familia. Inversión Total: \$ 34.400.000.-

En este sentido, es importante señalar, que estas Organizaciones Comunitarias, se constituyeron en virtud del apoyo, información y asesoría técnica, brindada por el Departamento de Vivienda de la Municipalidad de Panguipulli, para posteriormente trabajar en el proceso de tramitación y postulación con la Consultora consultoras Habitacionales externas, con convenios con la SEREMI de Vivienda,.

En este sentido, es importante indicar, que dos Comités de Vivienda urbanos, con un promedio de 35 familias, cada uno, fueron beneficiados con subsidios habitacionales de mejoramiento térmico, Comité Los Años Dorados y comité Hogar Soñado. En síntesis, la inversión estatal en materia de este programa habitacional, se desglosa de la siguiente manera:

Ahorro Familiar	3 U.F	x	70	=	\$ 4.756.500
Subsidio Habitacional	110 U.F.	x	70	=	\$174.405.000
TOTAL INVERSIÓN				=	\$179.161.500



**Comité Flor del Copihue – Liquiñe
Ampliación – Construcción de dormitorio**



Ampliación Construcción de comedor



**4.2.- Asesoría en Constitución Nuevos comités de Vivienda para Programa
Protección Patrimonio Familiar, en su modalidad Ampliación Vivienda
y Mejoramiento térmico.**

**4.2.1.- Comités de vivienda MELI-LAFQUÉN, comité que alberga 50 familias de distintos sectores rurales de la comuna,
quienes anteriormente fueron beneficiadas con subsidio habitacional rural y desean ampliar su vivienda en un dormitorio.**



5.- INSCRIPCIONES AL BANCO DE PROYECTOS EN EL SISTEMA RUKAN DEL SERVIU

Con el propósito de mantener un catastro actualizado, de la demanda habitacional en la Comuna de Panguipulli, una de las tareas principales y fundamentales del Departamento de Vivienda, es la inscripción de las familias en el Sistema



del Registro Único Nacional del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, a través del RUKAN, inscripción obligatoria, para poder postular a cualquier programa impartido por este Ministerio. Es así como se efectuó un registro en los distintos programas, que se detallan a continuación:

::Fondo Solidario de Vivienda Capítulo III Construcción en Zonas Rurales	: 48 familias
::Fondo Solidario de Vivienda Capítulo I Modalidad adquisición de vivienda Construida	: 95 familias
::Decreto Supremo 01 Familias Emergentes y Clase media	: 86 familias
::Total familias inscritas año 2011	: 231 familias

6.- CUARTA JORNADA DE CAPACITACIÓN PARA DIRIGENTES DE COMITÉS DE VIVIENDA

En el marco de la realización del Cuarto Encuentro Comunal para Dirigentes y Dirigentas de Comités de Vivienda, desarrollado en dependencias del Rotary Club de la Comuna de Panguipulli, en noviembre de 2011, se contó con la presencia del Señor Alcalde, don René Aravena Riffo, don Eduardo Pino Nanco, en su calidad de director de Desarrollo Comunitario, don Rodrigo Valdivia Orías, Concejal de la Comuna; Susana Millaguir González, Encargada del Departamento de Vivienda; Macarena Serrano, Jefa subrogante de la Unidad de Operaciones Habitacionales y Representante de la Directora Regional del SERVIU Región de los Ríos y un funcionario del Registro Civil e Identificación, oficina regional de la Región de Los ríos, como expositor.

En esta Cuarta Jornada de Capacitación para Dirigentes de Vivienda, hubo una ponencia central, vinculada a la Nueva Política Habitacional Política Habitacional, Fondo Solidario Elección de Vivienda.

Expositor 1.-

Macarena Serrano: Jefa subrogante de la Unidad de Operaciones habitacionales
SERVIU Región de Los Ríos.

Expositor 2.-

Gonzalo Venegas : Abogado, Registro Civil e Identificación Valdivia.

Cabe señalar, que hubo una asistencia de 61 dirigentes, provenientes de sectores urbanos y de diferentes localidades rurales de la Comuna de Panguipulli.





OFICINA MUNICIPAL DE LA MUJER

Encargada Comunal: Srta. Diana Betanzo Corona.

Durante el año 2011, la oficina Municipal de la Mujer, trabajó dos líneas de acción trazadas de acuerdo a los objetivos de gestión del Alcalde René Aravena Riffo, el cual insta a las mujeres a participar activamente en sus procesos de cambio, dando como orientación para ello, la potenciación de sus microemprendimiento y la valoración de sus derechos.-

En el marco de la potenciación de los microemprendimiento, la oficina de la mujer entregó 08 talleres laborales establecidos en distintos sectores de la comuna tales como: Coñaripe, Anhuaraque, Punahue, Pocura, Panguipulli Urbano, siendo los siguientes:

:: Curso de Masaje y Relajación Corporal

Tuvo una duración de 1 mes, dando cobertura de atención a 14 mujeres de la comuna y tuvo una inversión de \$ 423.000.

:: Curso de Cerámica en Frio II parte

Este curso tuvo una duración de 1 mes, y dio cobertura de atención a 10 mujeres, teniendo como inversión un total de \$334.080.

:: Curso de Elaboración de Conservas

Este curso se llevó a cabo en Coñaripe a la agrupación "Zomo Wenen", tuvo una duración de 2 meses, dando cobertura a 20 mujeres, teniendo como inversión un total de \$ 540.000.

:: Curso de Decopauge

Este curso se realizó en Pocura, teniendo como beneficiarias 12 mujeres de la agrupación "Millaray", tuvo una duración de 2 meses, y se invirtió \$154.000.

:: Curso de Polar

Este curso se realizó en Coñaripe a la agrupación Paupawen, teniendo como beneficiarias a 10 mujeres, teniendo una duración de 2 meses, e invirtiéndose \$250.000.

:: Curso de Jabones y Cremas

Este curso se llevó a cabo en Coñaripe a la agrupación "Mirada de Mujer", beneficiando a 14 mujeres, duró 1 mes, y tuvo una inversión de \$220.000.

:: Curso de Corte y Confección de Ropa Huasa

Este curso se desarrolló en Punahue y benefició a 13 mujeres, tuvo una duración de 2 meses, y se invirtieron \$373.345.

:: Curso de Telar Mapuche

Este curso se desarrolló en el sector de Anhuaraque, tuvo una duración de 2 meses, benefició a 15 mujeres, y tuvo una inversión de \$150.000.

Inversión total de recursos en Talleres laborales \$ 2.444.425.-

En relación a la línea de trabajo correspondiente a la valoración de los derechos de la mujer, la Municipalidad a través de su oficina municipal de la mujer, realizó una serie de actividades tendientes a favorecer y respetar los derechos de las mujeres. Todo ello, generando espacios de conocimiento y desarrollo de habilidades como liderazgo y participación ciudadana. Entre ellos se realizaron las siguientes actividades:

2º Cabildo Comunal de Mujeres.

Espacio inédito que permite el diálogo entre las Autoridades Regionales y las mujeres de la comuna de Panguipulli. Con ello, se estableció un precedente para que las mujeres pudieran informar a las Autoridades, de manera directa y clara, de las necesidades que aquejan a nuestras mujeres y como poder resolverlas a corto y mediano plazo. Cabe señalar que esta actividad fue instaurada por el Alcalde René Aravena a partir del año 2010 y se transformó en un espacio solicitado por las mujeres de la comuna para ejercer sus derechos y exponer sus inquietudes.

Inversión de recursos de \$500.000



Celebración Día de la Madre.

Actividad que permitió agasajar a nuestras mujeres y celebrarlas en el día más especial de todos, el día de la madre. Se le entregaron más de 300 flores a cada una de las asistentes, se contó con la presencia de un artista de Osorno, y por supuesto el cariño y afectuoso saludo de nuestro Alcalde don René Aravena Riffo.

Inversión de recursos de \$800.000

Día Internacional de la Mujer.

Este espacio en donde se celebra a nuestras mujeres, tuvo una especial connotación, ya que estuvo marcado por la inauguración de dos proyectos emblemáticos de la gestión alcaldía de René Aravena Riffo, el Programa Mujer Trabajadora y Jefa de Hogar y el Centro de la Mujer de atención a víctimas de violencia intrafamiliar. El cual contó con diversas autoridades regionales, diputados, senadores y autoridades locales. Además de le entregaron flores a las mujeres asistentes en su día, culminando con un cóctel.

Inversión de recursos \$ 1.000.000

Posteriormente durante marzo del año 2011 se concretó la instalación de dos proyectos relacionados con beneficiar a las mujeres de la comuna, nos referimos al Centro de Atención a Víctimas de Violencia Intrafamiliar, y el Programa Mujer Trabajadora Jefa de Hogar, los cuales iniciaron funciones a partir del 2011, ambos convenio Sernam y Municipalidad Panguipulli, de lo cual el Sernam aportó \$51.817.800, y el Municipio aportó \$ 23.462.000, entre ambos proyectos.

INVERSIÓN TOTAL OFICINA DE LA MUJER AÑO 2011
\$ 9.859.010.-

CERTIFICACIONES COÑARIPE





RESEÑA INAUGURACIÓN CMP

El servicio nacional de la mujer, SERNAM, ha situado como una de sus prioridades, el abordaje de la problemática de la violencia intrafamiliar; especialmente la violencia en el ámbito de la pareja.

Así se ponen en marcha los centros de la mujer en el año 2001, siendo hoy más de 90 centros distribuidos a lo largo de todo el país. En este escenario la primera autoridad comunal, el Sr alcalde Don René Aravena Riffo y su equipo, en coordinación con el SERNAM Región de los Ríos; preocupados por la problemática de la violencia intrafamiliar en la comuna que ha afectado principalmente a mujeres; se dieron la tarea de gestionar un centro de la mujer en la comuna. Centro que responde a la necesidad urgente de dar protección a las mujeres víctimas de violencia dentro de la realidad local.

En lo respecta al funcionamiento del centro, se ha utilizado la propuesta de trabajo que posee el Servicio Nacional de la Mujer (SERNAM) el cual plantea, un programa que focaliza su intervención en la problemática de la violencia que sufren las mujeres, particularmente la que se produce en el marco de la pareja, brindando atención psicosocial y jurídica. De este modo dichos esfuerzos se concretan mediante la aprobación del convenio suscrito por ambos organismos, que se materializa en el decreto N° 0064 de fecha 7 de enero del 2011; el cual da vida al centro de la mujer de Panguipulli. Dicho centro funciona en las antiguas dependencias del INDAP comunal, inmueble entregado en comodato a la Municipalidad de Panguipulli.

De este modo el Centro de la Mujer de Panguipulli nace con el propósito de promover cambios culturales, fortalecer el control social primario y el compromiso de la comunidad, respecto de la violencia contra las mujeres. Con fecha 01 de febrero de 2011 comienza en funcionamiento el Centro de la Mujer de Panguipulli, prestando cobertura de atención a toda la Comuna. La ceremonia de inauguración del centro fue realizada el día 10 de marzo de 2011.



OBJETIVO GENERAL DEL CENTRO

Contribuir en el ámbito local a reducir la violencia contra la mujer, especialmente, la que se produce en las relaciones de pareja, mediante la implementación de un modelo de intervención integral con énfasis en la prevención comunitaria del problema y la atención de las mujeres que son víctimas de violencia.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

1. Facilitar una instancia de contención, estabilización emocional y protección a mujeres que viven violencia, fortaleciendo capacidades personales para enfrentar el problema de que son objeto, mediante una intervención integral (psicológica, social y legal) que les permita aumentar sus niveles de autonomía y autoestima; fortalecer sus redes primarias; disminuir los niveles de violencia, riesgo y daño. Fortalecer la intervención en el ámbito judicial, otorgando el patrocinio legal de las usuarias del Centro cuando corresponda y el patrocinio legal del 100% de las usuarias de las Casas de Acogida de SERNAM ubicadas en alguna de las comunas donde se focalizará la intervención del Centro.
2. Promover el cambio cultural y generar control respecto al problema de la violencia contra las mujeres, implementando acciones de prevención socioeducativa y estrategias comunicacionales destinadas a prevenir la ocurrencia de la violencia intrafamiliar. Mejorar el acceso de las mujeres a la atención y promover conciencia y participación ciudadana en la reducción del problema.



3. Fortalecer la capacidad de prevención de la violencia y de respuesta a las mujeres que la viven, mejorando la pesquisa, detección, derivación, atención y seguimiento, a través de la realización de acciones de capacitación a funcionarios/as de instituciones públicas y privadas y a integrantes de organizaciones comunitarias y de redes de prevención.
4. Generar y fortalecer los recursos existentes en la comunidad para la prevención de la violencia intrafamiliar, a través de la coordinación con organizaciones, instituciones y redes presentes en el territorio.
5. Generar y fortalecer vínculos con organismos estatales y de la sociedad civil, con el objeto de favorecer el proceso de reinserción social de las usuarias.
6. Facilitar la implementación de un proceso de evaluación independiente que acredite los avances del modelo de intervención y su eficacia en la detección, tratamiento y reparación del daño que causa la violencia intrafamiliar en las usuarias de los Centros de la Mujer, facilitando la entrega sistematizada de toda la información requerida para estos efectos.

LÍNEAS DE ACCIÓN

El modelo de trabajo del Centro incluye tres líneas de acción: Atención, Prevención - Capacitación y Trabajo con Redes, las cuales son la base del trabajo que se realiza diariamente en el Centro por el equipo de profesionales, de la cual se informa en este documento

LÍNEA DE ATENCIÓN

La intervención del Centro está destinada principalmente a atender mujeres mayores de 18 años que sufran violencia en el ámbito intrafamiliar, especialmente la que se produce en las relaciones de pareja. El Centro ofrece atención psicosocial y jurídica a mujeres que residan, estudien o trabajen en la comuna de Panguipulli.

El propósito de la misma es contener, proteger y equilibrar emocionalmente a las mujeres que requieren ayuda para enfrentar situaciones de violencia en la pareja. Para lograr esto se propone fortalecer procesos en los que las mujeres puedan acceder y reconocer recursos propios y de su entorno, asumiendo un rol activo en la superación del problema.

Las mujeres pueden ingresar al Centro por tres vías:

- :: Demanda Espontánea.
- :: Derivadas desde otra institución integrante de la Red, como por ejemplo Carabineros, Consultorio de Salud, Tribunal de Familia, Municipalidad, etc.
- :: Derivadas desde la Casa de Acogida a su egreso de ésta.

El Centro de la Mujer realiza atención psicosocial breve, centrada en el aspecto sociocultural del problema, más que en lo psicológico.

Su objetivo es brindar contención, estabilización emocional y protección a mujeres que viven violencia, principalmente violencia menos grave, fortaleciendo capacidades personales para enfrentar el problema de que son objeto, mediante una intervención integral en los ámbitos psicosocial y legal que permita:

- :: Aumentar los niveles de autoestima y autonomía
- :: Fortalecer las redes primarias
- :: Disminuir los niveles de violencia
- :: Disminuir los niveles de riesgo y daño

También se realiza Atención Jurídica para las usuarias en contexto de VIF, con los objetivos de:

- :: Proteger a las mujeres.
- :: Contribuir a la intervención integral y al proceso de reparación de la víctima.
- :: Obtener sanciones proporcionales para los agresores.



REALIZADO 2011

- :: Con respecto a esta línea de acción durante el año 2011, se ingresaron al Centro 170 mujeres donde se le ha brindado apoyo psicosocial y jurídico.
- :: Es importante señalar que todos los últimos jueves de cada mes se atiende público en infocentro de Neltume, Liquiñe y Sala multiuso de CESFAM Cofiaripe.
- :: Con respecto a orientación de consultantes se han realizado 353 atenciones por el equipo del Centro siendo

estas:

Motivo de consulta	Total
Orientación por Problema en Dinámica Familiar	132 (37%)
Orientación Legal Materias Familia	111 (31%)
Otro	60 (16%)
Orientación Legal Otras Materias	32 (9%)
Orientación Sobre Pensiones Asistenciales	5 (1%)
Orientación Sobre Salud	1 (0,28%)
Orientación Búsqueda Empleo	8 (2%)
Orientación sobre Subsidios Vivienda	4 (1%)

LINEA DE PREVENCIÓN Y CAPACITACION

El objetivo es influir en las ideas y creencias de las personas que contribuya a eliminar el uso de la violencia como forma de resolución de conflictos y a desnaturalizar las conductas de abuso hacia niñas/os, mujeres y ancianas/os en el espacio familiar, promoviendo respeto a los derechos humanos de las personas. La función del Centro es:

- :: Promover el cambio cultural (Por una vida libre de violencia)
- :: Generar control social (fortalecer redes primarias)
- :: Dar a conocer la labor del Centro, acercándolo a las mujeres que necesitan atención.

El Centro también realiza trabajo de Capacitación, con el objetivo instalar competencias en las instituciones y organizaciones, es decir dotarlas de conocimientos y herramientas para que puedan:

- :: Fortalecer la capacidad de respuesta a las mujeres que viven violencia (Primera acogida, Intervención en crisis)
- :: Aumentar la detección, derivación y seguimiento.
- :: Evitar la doble victimización.
- :: Diseñar e implementar estrategias de prevención (en sus distintos niveles).

REALIZADO 2011

Se realizaron el año 2011 los siguientes talleres:

Nº de Talleres	Tema	Cantidad de personas
14	Prevención de VIF con perspectiva de genero	177
8	Resolución no violenta de conflictos	218
6	Prevención violencia en el pololeo	146
1	Prevención de Bulling	38
1	Primera acogida- VIF	43
33	Total	622



Estos talleres se han realizado en:

- :: Escuela San Sebastián de Panguipulli.
- :: Escuela Da Vinci de Coñaripe.
- :: Escuela Padre Enrique Römer de Coñaripe.
- :: Escuela Nueva Liquiñe de Liquiñe.
- :: Agrupación de mujeres Rayen Mahuisa de Lago Neltume.
- :: Agrupación de mujeres "Mujeres del Lago" de Puerto Fuy.
- :: Agrupación de mujeres Zoño Wenen de Coñaripe.
- :: Profesores Liceo People Help People.
- :: Personal CESFAM Liquiñe.
- :: Personal de Hotel Baobab y Montaña Mágica de Neltume.
- :: Carabineros de Panguipulli.
- :: Profesores Liceo Pullinque.
- :: Grupo de mujeres PRODESAL Pocura.
- :: Programa "MTJH" SERNAM de Panguipulli.
- :: Agrupación de Adulto mayor de Panguipulli

Con respecto a Capacitación estas son de 16 horas cronológicas divididas en 8 sesiones donde se abordan distintas temáticas en relación a prevención de VIF con enfoque de género. El año 2011 se realizaron las siguientes capacitaciones:

Profesores Liceo Altamira	21
Profesores Escuela San Sebastián	30
Alumnos Liceo Altamira	27
Curso Elearning SERNAM "Herramientas básicas para primeras intervenciones en VIF"	25
TOTAL	103



Carabineros de Panguipulli. Taller Prevención de VIF con perspectiva de género, primera acogida de víctimas de VIF.



Personal Hotel Baobab y Montaña Mágica de Neltume. Taller Prevención de VIF con perspectiva de género.



Personal Hotel Baobab y Montaña Mágica de Neltume. Taller Prevención de VIF con perspectiva de género.



Agrupación Rayen Mahuisa de Lago Neltume. Taller Prevención de VIF con perspectiva de género.



Estudiantes 1° y 2° medio Liceo Altamira. Capacitación prevención de VIF con enfoque de género.



Profesores Escuela San Sebastián. Capacitación prevención de VIF con enfoque de género.



LÍNEA DE TRABAJO CON REDES

Una de las acciones fundamentales que debe realizar el Centro es coordinar el trabajo con las instituciones públicas y privadas que trabajan en violencia intrafamiliar en Panguipulli y promover la formación de un Circuito de detección, derivación, atención y protección para optimizar la respuesta a las mujeres que viven violencia.

Durante el año 2011 se coordinó la RED comunal de prevención de VIF, formada el año 2010 por la oficina de la Mujer de la Municipalidad de Panguipulli, nos reunimos los últimos martes de cada mes en la sala de reuniones del CESFAM de Panguipulli en donde se abordan distintos temas relacionados con la prevención de VIF.

Cada reunión una Institución presenta el trabajo que realiza en relación a la temática VIF, fortaleciendo las redes de las distintas instituciones y programas que están en la Comuna conociendo el trabajo que realizamos evitando además la sobre intervención de casos, permite derivar donde corresponda evitando que las personas no tengan claro dónde acudir según la problemática planteada. La invitación se hace vía correo electrónico por el centro a 22 Instituciones y programas, participando activamente 14.

PRESUPUESTO 2011

APORTE SERNAM

ÍTEM	MONTO
Gastos personal:	\$30.000.000.-
Coordinadora/Trabajadora Social	
Psicóloga	
Abogada	
Dos monitores/as.	
Inversión	\$6.300.000.-
Bienes y Servicios:	\$2.792.800.-
Materiales de oficina	
Materiales de aseo	
Gastos de locomoción del equipo	
Pago de banda ancha	
Gastos de alimentación del equipo ejecutor, en razón de actividades en terreno.	
Actividades de autocuidado del equipo El concepto autocuidado y las actividades comprendidas se explican en el documento "Orientaciones Técnicas de los centros 2010" (Anexo 3 del presente Convenio).	
Traslado, alimentación y hospedaje para la participación del equipo del Centro, en actividades de capacitación convocadas por el equipo de nivel Central de SERNAM.	
TOTAL	\$39.092.800.-

APORTE MUNICIPALIDAD DE PANGUIPULLI

ÍTEM	MONTO
Casa traspasada por INDAP a la Municipalidad de Panguipulli en virtud de un contrato de comodato.	Sin costo
Gastos por concepto de agua, luz e internet.	\$1.800.000.-
Honorarios por concepto de una secretaria y un monitor.	\$7.800.000.-
TOTAL	\$9.600.000.-



PROGRAMA MUJER TRABAJADORA Y JEFA DE HOGAR CONVENIO SERNAM

Coordinadora Comunal: Srta. Dafne Salinas Garrido.

En marzo del 2011, este programa, llegó a nuestra comuna por la necesidad de nuestro Alcalde Don René Aravena Riffo, con el objetivo de entregar herramientas para mejorar las condiciones laborales y de empleabilidad.

El programa realizó una selección de 130 mujeres, las cuales se distribuyeron en 3 sectores de intervención: Panguipulli Urbano, Coñaripe y Neltume.

Cabe señalar que el programa Mujer Trabajadora y Jefa de Hogar, durante el año 2011, se enmarcó en diferentes líneas de trabajo, las cuales se detallan a continuación:

1.- Línea de Habilitación Laboral y Capacitación:

En los talleres, las mujeres desarrollan y/o perfeccionan sus habilidades, adquieren herramientas para su desarrollo personal y técnico que les permitan mejorar, mantener o incorporarse al mercado laboral.

El Taller de Habilitación Laboral se realizó en doce sesiones, una vez por semana en Coñaripe y Neltume y tres veces por semana en Panguipulli, debido a que las usuarias se dividieron en tres grupos de trabajo.

Adicionalmente se entregaron capacitaciones complementarias en diferentes temáticas tales como: Derechos Laborales, Prevención en Violencia Intrafamiliar, Apresto Laboral.

Los Talleres de Habilitación Laboral y las Capacitaciones tuvieron una inversión final de: \$ 1.013.564.-



Talleres de Habilitación Laboral, Panguipulli 2011



Capacitación en Derechos Laborales, Junio 2011



Certificación Curso Artesanía en Cuero de Pescado, 2011

2.- Línea de Participación:

En este ámbito se consideró la participación de las mujeres en las certificaciones de los talleres de Habilitación Laboral, en encuentros de carácter comunal y regional, intercambio de buenas prácticas, evaluación del programa y otros. Fomentando de esta manera la participación y el compromiso de las mujeres con el programa, además del intercambio de experiencias entre ellas.

Esta línea tuvo una inversión durante el 2011 de \$ 1.884.316.-



Exposición beneficiaria en MTJH, en Encuentro Regional, Valdivia 2011



Certificación Talleres de Habilitación Laboral, Agosto 2011.



Segunda Certificación Talleres de Habilitación Laboral, 2011



3.- Línea Apoyo al Emprendimiento:

Con el propósito de fortalecer los emprendimientos e iniciativas de negocios de las mujeres trabajadoras independientes del programa, se creó un Fondo Concursable, destinado a financiar sus iniciativas o desarrollos de negocio.

A través de esta línea fueron beneficiadas 14 mujeres de diferentes rubros: artesanía, manualidades, gastronomía, pastelería e iniciativas agrícolas.

El monto invertido durante el año 2011, en esta línea fue de: \$ 2.000.000.-

4.- Atención en salud oftalmológica:

Se realizó un operativo oftalmológico, contratando para ello profesionales (medico oftalmólogo y su equipo de trabajo y una óptica), que permitió prevenir los problemas de visión y entrega de oportuna de lentes a las beneficiarias del programa que lo requerían.-

Se beneficiaron a 65 usuarias del programa con una inversión de \$ 1.600.000.-



Entrega de lentes a beneficiarias Programa MTJH, 2011

INVERSION TOTAL
PROGRAMA MUJER TRABAJADORA Y JEFA DE HOGAR AÑO 2011

\$ 6.497.830.-

PRESUPUESTADO: \$ 6.362.000



PROGRAMA JOVEN

Objetivo General:

Representar, brindar apoyo y asistencia psicosocial a grupos en riesgo de incurrir en patologías sociales como la delincuencia juvenil y la drogadicción, orientándose preferentemente a grupos Juveniles vulnerables (rurales y urbanos), Centros de Alumnos, y aquellos sectores excluidos del sistema educacional formal.

EVENTOS MASIVOS CON LA COMUNIDAD:

Objetivo:

Desarrollar eventos de expresiones culturales y artísticas Juveniles, festivales, show, ciclos de cine, campañas solidarias, desarrollo de celebraciones de días de conmemoraciones y eventos de interés de la comuna de Panguipulli.

PRESUPUESTO MUNICIPAL : 2.100.000.-

FESTIVAL DE VOZ JUVENIL LICEANO:



CAMPAÑA DE VERANO PROGRAMA JOVEN - SENDA PREVIENE PANGUIPULLI 100% LIBRE DE DROGAS Y ALCOHOL.



CINE MOVIL PLAYA GRANDE DE PANGUIPULLI, INJU-PROGRAMA JOVEN





CAMPAÑAS SOLIDARIAS:

Centros de alumnos de los Liceos de la comuna, Junta de Vecinos, Escuelas Básicas Urbanas y Rurales y Jóvenes participan en campañas de colectas voluntarias, como: CONIN, COANIQUEN, UN TECHO PARA CHILE, TELETON.



CAMPEONATO DE SKATE

Segundo campeonato de Skate de Invierno en la localidad de Neltume, actividad organizada por el Programa Joven y Agrupación de Skate de Neltume. Cuenta con participación de Jóvenes de la comuna y la Región



NOCHE JOVEN 2011

Objetivo:

Celebración noche Joven. Generar espacios de presentación para las bandas, solistas y grupos emergentes de la comuna de Panguipulli.

PRESUPUESTO MUNICIPAL : 1.700.000.-

NOCHE DE DJ'S:

Segunda noche de DJ'S vez los Jóvenes que realizan trabajos en discoteques pueden mostrar sus talentos en la Muestra Costumbrista Hua-Hum. Esta cuenta con la participación de distintas exponentes de la Música disco.





NOCHE JÓVEN:

Generar espacios para las bandas, solistas y distintas expresiones de músicos de la comuna de Panguipulli.



III.-CAPACITACIONES Y TALLERES:

Objetivo:

Crear y capacitar a Jóvenes de la comuna a través de talleres de interés común, en sectores rurales y urbanos. Adquirir financiamiento para la compra de insumos alimenticios, pasajes, amplificación, implementos de oficina. El trabajo está dirigido a instituciones Juveniles, centros de alumnos, escuelas básicas.

PRESUPUESTO MUNICIPAL :1.500.000.-

TALLERES DE CORTE Y CONFECCION:

Taller realizado a Jóvenes Madres solteras del Hogar de María. Desarrollar en las Jóvenes habilidades de corte y confección para crear su propia ropa para ellas y sus hijos.

TALLER DE GUITARRA BÁSICA:

Participan 20 Jóvenes en la introducción a la música y curso de guitarra básico. Desarrollar habilidades e interpretar temas muisclaes.

TALLER DE MUSICA LOCALIDAD DE CHOSHUENCO

Realizado por la agrupación Juvenil IN-ROCK de Panguipulli, esta capacitación fue entrega por Jóvenes que se encuentran estudiando la carrera de Música.

CAPACITACION DE COMPUTACION CON CERTIFICACION ISDL

Convenio realizado entre el INJUV y el Programa Joven. Se capacitaron a Jóvenes de comuna en cursos Nivel usuario.





EMPLEABILIDAD JUVENIL:

A través de la Oficina Omil se contrataron mas de 40 Jóvenes para trabajos esporádicos.



VACIONES DE INVIERNO ENTRETENIDAS:

Desarrollar actividades sistemáticas recreativas, deportivas y culturales en diferentes localidades de la Comuna de Panguipulli, en vacaciones de invierno como programa recreativo para niños y jóvenes de las localidades urbanas y rurales de la comuna. Las localidades fueron:

NELTUME, LLONQUEN, LIQUIÑE, DOLLINCO, PUERTO FUY, COÑARIPE.

Por primera vez se realizó la actividad de invierno en Familia, trasladando nieve a la plaza Bernardo O'higgins.



DURANTE EL AÑO 2011, el programa Joven contó con un presupuesto anual de \$6.200.000.-, invertidos en su totalidad en actividades antes mencionadas.

DESCRIPCIÓN DE GASTOS	PRESUPUESTO 2010
Eventos masivos con la comunidad	2.100.000.-
Celebración noche Joven	1.700.000.-
Presentación de Jóvenes en actividades nacionales	900.000.-
Financiamiento de capacitaciones y talleres	1.500.000.-
Total presupuesto 2011	6.200.000.-



DEPARTAMENTO DE DEPORTE

Objetivos Específicos

- :: Diseñar, coordinar, ejecutar y evaluar un plan deportivo comunal, de acuerdo a la demanda de la comuna, creando así una identidad local deportiva.
- :: Fomentar la organización de eventos deportivos, planificación de actividades físico-recreativas, organizar instituciones deportivas, administrar infraestructura deportiva municipal, capacitación, formulación y desarrollo de proyectos deportivos.
- :: Gestionar aportes o alianzas estratégicas con privados, dando así un mayor beneficio a los deportistas asociados.

Desarrollo de Eventos Deportivos

- :: Ligas Deportivas Infantiles en las disciplinas de Ajedrez, Fútbol y Básquetbol para niños entre los 9 y 13 años de edad.
- :: Encuentros de Boxeo a nivel formativo y competitivo de nivel regional y nacional.
- :: Campeonatos de Fútbol Amateur de Anfa, Anfur y Liga Campesina.
- :: Corridas para alumnos de enseñanza básica en localidades de Choshuenco, Neltume y Coñaripe.

Capacitación y Desarrollo de la Gestión

- :: Capacitación para postulación de proyectos Fondeportes 2010 y proyectos del gobierno regional, con los dirigentes deportivos de la comuna, dictado por el Instituto Nacional de Deportes de la Región de los Ríos y la gobernación regional.

Deporte Formativo y Recreativo

- :: Escuelas Deportivas Formativas gratuitas de Básquetbol, Fútbol y Tenis de Mesa para niños entre los 9 y 11 años de edad, talleres impartidos por profesionales de la educación física y con implementación de calidad para los deportistas.
- :: Talleres para mujeres dueñas de casa en distintas sectores poblacionales de la comuna, este año se llegó a lugares apartados como Choshuenco, Huitag y Neltume talleres impartidos por profesionales de la educación física sin costo alguno para las usuarias.
- :: Talleres "Escuelas Abiertas a la Comunidad" Programa "Mil Escuelas de Fútbol", financiado por Instituto Nacional de Deportes Región de los Ríos, gestionado y coordinado por la Municipalidad de Panguipulli.
- :: Talleres recreativos de remo y tenis, durante la temporada de primavera.

Inversión comunal Gore 2011: Actividades físicas deportivas financiadas mediante el 2% del F.N.D.R. del Gobierno Regional Los Ríos. Con la asesoría del Municipio las instituciones deportivas de nuestra comuna se adjudican por primera vez fondos económicos para la realización de sus actividades tales como:

ENTIDAD	Proyecto	Monto Aprobado	Línea Postulación	Período ejecución
Club Deportivo Malchehue	Escuela Formativa Fútbol Femenino Rural	\$ 799.000	Formativo	Jul a Dic
Club Deportivo Alianza Pullinque Alto	Campeonato de Fútbol Viva El Campesino	\$ 1.070.000	Competitivo	Jul a Dic
Club Náutico Puelche	Panguipulli, niños y canotaje competitivo	\$ 2.695.500	Competitivo	Jul a Dic
Asociación Fútbol Amateur Panguipulli	Apoyando al fútbol amateur de Panguipulli	\$ 2.475.000	Competitivo	Jul a Dic
Unión Comunal Asociaciones Deportivas	Apoyando al fútbol rural de Panguipulli	\$ 2.575.000	Competitivo	Jul a Dic
Club Deportivo Plenitud Panguipulli	EVENTOS MASIVOS DE GIMNASIA PARA MUJERES EN PANGUIPULLI	\$ 1.730.000	Recreativo	Dic a Ene



ENTIDAD	Proyecto	Monto Aprobado	Línea Postulación	Período ejecución
Asociación de Rayuela	RESCATANDO LAS TRADICIONES POPULARES DE LA RAYUELA EN PANGUIPULLI	\$ 1.125.000	Recreativo	Jul a Dic
Sub total		\$ 12.469.500		
Municipalidad Panguipulli	Polideportivos	\$ 11.594.333	Deporte Comunal	Jul a Dic
Sub total		\$ 11.594.333		
TOTAL INVERSION 2011 GESTIONADOS POR LA UNIDAD DE DEPORTES MUNICIPAL		\$ 24.063.833		

Actividades realizadas por el Municipio con financiamiento Gore

1.- Ligas infantiles de Ajedrez, Básquetbol y Fútbol escolar:



2.- Taller de Boxeo:





Objetivos Específicos

- :: Diseñar, coordinar, ejecutar y evaluar un plan deportivo comunal, de acuerdo a la demanda de la comuna, creando así una identidad local deportiva.
- :: Fomentar la organización de eventos deportivos, planificación de actividades físico-recreativas, organizar instituciones deportivas, administrar infraestructura deportiva municipal, capacitación, formulación y desarrollo de proyectos deportivos.
- :: Gestionar aportes o alianzas estratégicas con privados, dando así un mayor beneficio a los deportistas asociados.

Desarrollo de Eventos Deportivos

- :: Ligas Deportivas Infantiles en las disciplinas de Ajedrez, Fútbol y Básquetbol para niños entre los 9 y 13 años de edad.
- :: Encuentros de Boxeo a nivel formativo y competitivo de nivel regional y nacional.
- :: Campeonatos de Fútbol Amateur de Anfa, Anfur y Liga Campesina.
- :: Corridas para alumnos de enseñanza básica en localidades de Choshuenco, Neltume y Coñaripe.

Capacitación y Desarrollo de la Gestión

- :: Capacitación para postulación de proyectos Fondeportes 2010 y proyectos del gobierno regional, con los dirigentes deportivos de la comuna, dictado por el Instituto Nacional de Deportes de la Región de los Ríos y la gobernación regional.

Deporte Formativo y Recreativo

- :: Escuelas Deportivas Formativas gratuitas de Básquetbol, Fútbol y Tenis de Mesa para niños entre los 9 y 11 años de edad, talleres impartidos por profesionales de la educación física y con implementación de calidad para los deportistas.
- :: Talleres para mujeres dueñas de casa en distintas sectores poblacionales de la comuna, este año se llegó a lugares apartados como Choshuenco, Huitag y Neltume talleres impartidos por profesionales de la educación física sin costo alguno para las usuarias.
- :: Talleres "Escuelas Abiertas a la Comunidad" Programa "Mil Escuelas de Fútbol", financiado por Instituto Nacional de Deportes Región de los Ríos, gestionado y coordinado por la Municipalidad de Panguipulli.
- :: Talleres recreativos de remo y tenis, durante la temporada de primavera.

Inversión comunal Gore 2011: Actividades físicas deportivas financiadas mediante el 2% del F.N.D.R. del Gobierno Regional Los Ríos. Con la asesoría del Municipio las instituciones deportivas de nuestra comuna se adjudican por primera vez fondos económicos para la realización de sus actividades tales como:

ENTIDAD	Proyecto	Monto Aprobado	Línea Postulación	Período ejecución
Club Deportivo Maichehue	Escuela Formativa Fútbol Femenino Rural	\$ 799.000	Formativo	Jul a Dic
Club Deportivo Alianza Pullinque Alto	Campeonato de Fútbol Viva El Campesino	\$ 1.070.000	Competitivo	Jul a Dic
Club Náutico Puelche	Panguipulli, niños y canotaje competitivo	\$ 2.695.500	Competitivo	Jul a Dic
Asociación Fútbol Amateur Panguipulli	Apoyando al fútbol amateur de Panguipulli	\$ 2.475.000	Competitivo	Jul a Dic
Unión Comunal Asociaciones Deportivas	Apoyando al fútbol rural de Panguipulli	\$ 2.575.000	Competitivo	Jul a Dic
Club Deportivo Plenitud Panguipulli	EVENTOS MASIVOS DE GIMNASIA PARA MUJERES EN PANGUIPULLI	\$ 1.730.000	Recreativo	Dic a Ene



ENTIDAD	Proyecto	Monto Aprobado	Línea Postulación	Período ejecución
Asociación de Rayuela	RESCATANDO LAS TRADICIONES POPULARES DE LA RAYUELA EN PANGUIPULLI	\$ 1.125.000	Recreativo	Jul a Dic
Sub total		\$ 12.469.500		
Municipalidad Panguipulli	Polideportivos	\$ 11.594.333	Deporte Comunal	Jul a Dic
Sub total		\$ 11.594.333		
TOTAL INVERSION 2011 GESTIONADOS POR LA UNIDAD DE DEPORTES MUNICIPAL		\$ 24.063.833		

Actividades realizadas por el Municipio con financiamiento Gore

1.- Ligas infantiles de Ajedrez, Básquetbol y Fútbol escolar:



2.- Taller de Boxeo:





Departamento de Cultura

El Departamento de Cultura de la Municipalidad de Panguipulli durante el año 2011 gestionó recursos públicos y privados para la ejecución de actividades, los cuales tuvieron un ingreso en dinero de \$ 51.361.170.-

La principal función del Departamento de Cultura es gestionar recursos, principalmente de fondos concursables. Y otra de las gestiones es Patrocinar o auspiciar actividades culturales que se realicen en la comuna, y principalmente en el año 2011, este apoyo se realizó a las Agrupaciones de Cueca, para sus campeonatos y presentaciones.

I) FONDOS MUNICIPALES \$ 7.105.472.-

1) Campeonato Regional de Cueca Región de los Ríos, categoría adultos: se realizó en el mes de Abril con alta convocatoria de las parejas participantes y asistentes al evento.



2) Vacaciones de invierno: entretenidas tuvo como objetivo desarrollar actividades sistemáticas recreativas, deportivas y culturales en vacaciones de invierno como programa recreativo para niños y jóvenes de las localidades urbanas y rurales de la comuna. Las localidades visitadas fueron: Lago Neltume, Neltume, Choshuenco, Puerto Fuy, Coñaripe, Huellahue, Melefquen, Los Tayos bajos y Panguipulli

3) Festival de la Voz Juvenil: Se realizó en el Mes de Junio, dónde se invito a todos los establecimientos educacionales de la Comuna. Esta actividad, tenía como objetivo, promover y difundir en la comuna la interpretación artístico musical.



4) Celebración del Día del Niño: se realizó el domingo 07 de agosto en el Gimnasio Municipal, con la Compañía de Teatro de Erinson Paredes. Dónde se les entregó Dulces y regalos a los niños asistentes.

5) "4 Encuentro Latinoamericano de Escritores": Este encuentro se realizó en Valdivia, y vinieron 6 escritores de distintas Nacionalidades a Leer partes de sus obras con Adultos Mayores de la Comuna. El objetivo de esta actividad fue acercar la lectura a la comunidad, y que los Adultos Mayores puedan tener un momento de esparcimiento con Escritores de renombre internacional.



6) Día del Folclor: se realizó en conjunto con el programa "En la Quincha" la celebración del Día del Folclor, con un "Concierto de Cuerdas", dónde se presentaron diversos grupos Folclóricos de la comuna.

7) Presentación de la Obra de Teatro Las 3 Marías: se realizó una función de esta obra dedicada a las Mujeres de la Comuna, para conmemorar el mes de la NO VIOLENCIA y darle a este un sentido más lúdico.

FONDOS EXTRAPUESUPUESTARIO \$16.663.942.-

1) PLAN DE GESTIÓN CULTURAL 2011: Monto adjudicado \$ 8.685.822.-

Este plan tiene como principal objetivo fomentar y fortalecer lo artístico, productivo y la gestión municipal en y con la comunidad artística cultural de Panguipulli.

Este plan consta de las siguientes actividades:

a) Programa de Formación para gestores culturales de la Comuna: se realizaron jornadas de capacitación en Elaboración y Formulación de Proyectos concursables tanto regionales, como nacionales del Gobierno y sector privado.

Estas capacitaciones se realizaron en las localidades de:

- Liquiñe
- Coñaripe
- Choshuenco
- Neltume
- Melefquen
- Panguipulli



b) Concierto y Clase Magistral de Mauricio Montecinos: este artista realizó 3 conciertos de Guitarra clásica y posteriormente una clase o charla Magistral para los asistentes. Las presentaciones fueron guiadas a establecimientos educacionales:

- Escuela María Alvarado Garay
- Escuela Especial "Los Arrayanes"
- Centro de Adulto Mayor "Nuevo Horizonte"





c) Itinerancia: Teatro Educativo "Quién le teme al lobo feroz": Se realizó una itinerancia de teatro en las localidades de Melequén, Neltume y Choshuenco. Donde terminada la obra los asistentes, principalmente niños tuvieron la oportunidad de compartir con los actores. Y en el caso de Melequén se realizó una clase de Teatro con la misma compañía.



d) Danza teatro "Pies pa Volar": se realizó en el Gimnasio Municipal de Panguipulli, en el mes de Octubre la presentación de la obra de danza teatro Pies pa volar, de la Compañía de Teatro de Papel, de la ciudad de Santiago. Obra ganadora de un Apes a mejor Director.



e) Laboratorio de Danza Contemporánea "La memoria de mi Espacio": Se realizó un taller de Danza contemporánea orientado a jóvenes de enseñanza media, dónde se les incentivo a desarrollar la creatividad a través de la Danza. Finalizando el taller con una Muestra al aire libre.

2) Música junto al Lago Panguipulli: Monto adjudicado \$ 3.000.000.-

Se realizaron 4 días de eventos musicales, financiados por el Gobierno regional en la línea de actividades de verano, correspondientes al Fondo Desarrollo Cultural 2011

El objetivo de esta actividad fue para promover espacios de formación y difusión de música clásica y electrónica. Donde destacaron los siguientes estilos y grupos:

- Concierto de Piano y Violín
- Grupo Triguales – Música Latinoamericana
- Dúo Aulós – Tenor y Piano.
- Trío Panorama – Vocal e instrumental

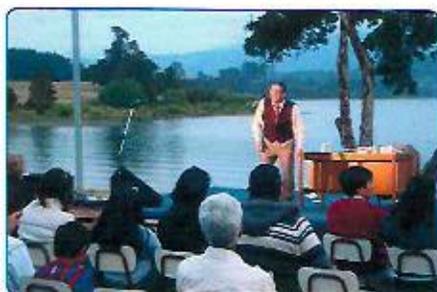




3) Teatro Junto al Lago Panguipulli: Monto adjudicado \$4.978.120.-

Se realizaron 4 días de eventos musicales, financiados por el Gobierno regional en la línea Iniciativas Culturales, correspondientes al Fondo Desarrollo Cultural 2011.

El objetivo fue ofrecer a la comunidad diversas obras de Teatro y motivar la participación de habitantes de la comuna en actividades artísticas.



II) PROGRAMA SERVICIO PAÍS CULTURA \$27.591.756.-

\$19.240.000 Aporte del CNCA

\$1.690.000 Aporte Municipalidad de Panguipulli

\$6.661.756 Fondos adjudicados por Proyectos

El programa Servicio País Cultura es un convenio tripartito entre la Fundación para la Superación de la Pobreza, el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes y la Ilustre Municipalidad de Panguipulli, en las intervenciones desarrolladas en la localidad de Coñaripe y el barrio Lolquellén que involucra también las poblaciones de Padre Hurtado y Villa Palguín, en su primer ciclo 2011-2012, se han desarrollado las siguientes actividades e iniciativas.

PANGUIPULLI ALTO

. Hito de Lanzamiento Programa Servicio País Cultura: Actividad organizada con la participación de los vecinos y vecinas de las tres poblaciones. Esta actividad contempló dos talleres, un pasacalle y una presentación de diversos artistas propuestos por los beneficiarios del programa.

. Apoyo formulación de proyecto: el equipo Servicio País Cultura apoyó la formulación y ejecución de dos proyectos a la siguiente organización:

. Centro de Padres y Apoderados de la Sala Cuna y Jardín Infantil "Quechumala", "Ludoteca interactiva Cultural: un espacio para el rescate de la identidad local". El proyecto fue presentado al Fondo de Desarrollo Cultural 1er. Llamado 2011 del Gobierno Regional de Los Ríos y adjudicado por un monto de \$680.000.-

. Proyectos Culturales Consejo Nacional de la Cultura y las Artes: se formularon dos proyectos que se enfatizaron en las peticiones de los vecinos y vecinas de las poblaciones Lolquellén, Padre Hurtado y Villa Palguín, traducándose en los siguientes:

1.- "Re-conociendo nuestra identidad barrial desde el movimiento del cuerpo y la imagen", proyecto de experimentación artística cultural del barrio Lolquellén, Padre Hurtado y Villa Palguín de la comuna de Panguipulli. El cual contempló un taller de "Rescate de la identidad a través de la Danza Creativa" y un taller de "Fotografía y rescate de la identidad a través de la imagen". Este proyecto contempló dos talleres uno denominado "Taller de Fotografía e identidad" y el otro "Taller de Danza Creativa"

2.- "Ventana a la cultura mapuche, a través de la cocina ancestral", proyecto de acercamiento al Patrimonio Cultural mapuche del barrio Lolquellén, Padre Hurtado y Villa Palguín. Este proyecto contempló un taller denominado "Recetario ancestral a través de la cocinería mapuche".

Además se complementó la experiencia de quienes participaron en los talleres con salidas a la Ruca Mapuche de Curarrehue, a la Ruca mapuche de la Sra. Elena Catrigan, al Museo de Historia Natural de Valdivia y la obra de danza "Sin protección" en la misma ciudad".



Los talleres contemplados en el proyecto, finalizaron con una muestra final en la población Lolquellén y Padre Hurtado.

. **Clínica de mosaico:** esta actividad se desarrolló en la Sala Cuna y Jardín Infantil "Quechumalal" donde se buscó rescatar la identidad del barrio a través de la imagen trabajada con esta técnica.

LOCALIDAD DE COÑARIPE

. Hito de Lanzamiento Programa Servicio País Cultura: actividad organizada con la participación de los vecinos y vecinas miembros de la Comisión Artística Cultural de Coñaripe, contempló la realización de un taller coreográfico abierto a la comunidad, un pasacalle donde participaron también grupos de las escuelas Padre Enrique Romer y Trairaico.

En el gimnasio municipal se llevó a cabo la presentación artística de invitados locales y regionales como el conjunto folclórico y Huasos "Recuperando Nuestras Raíces", el grupo folclórico de niños de la escuela de Trairaico, el grupo de danza de la escuela Padre Enrique Romer, Soledad Vega cantante de ranchera, el "Dúo Milla" grupo de música andina, el monólogo de un actor local, la presentación de la creación del taller coreográfico y el cantautor nacional René Inostroza.

. **Proyectos Culturales Consejo Nacional de la Cultura y las Artes:** se formuló un proyecto orientado al rescate de la cultura mapuche que se denominó "Rescatando el patrimonio cultural inmaterial de Coñaripe". Este proyecto contempló un taller de canto mapuche que se denominó "Rescatemos el vllkantun con las voces de nuestros niños y niñas" y se ejecutó en la escuela del sector de Trairaico.

También se desarrolló un taller de teatro que se llamó "Memorias y relatos mapuches" y un taller de mapuzungun "Kimultuwun", ambos talleres se desarrollaron en la sede social de Coñaripe.

Además se complementó la experiencia de quienes participaron en los talleres con salidas a la Ruca Mapuche de Curarrehue, a la Ruca mapuche de la Sra. Elena Catrivan, al Museo de Historia Natural de Valdivia y la obra de danza "Sin protección" en la misma ciudad"

. **Clínica de Folclor:** la clínica de folclor realizada en Coñaripe fue pensada para las agrupaciones folclóricas de la localidad, quienes tuvieron la oportunidad de participar en una clase magistral dictada por María Ángel director del Ballet Folclórico de la Universidad Austral de Valdivia.

. **Apoyo formulación de proyectos:** el equipo Servicio País Cultura apoyó la formulación y ejecución de dos proyectos a las siguientes organizaciones: Junta de Vecinos N°5 "Entre Lagos de Coñaripe", estos fueron los siguientes:

- 1.- Centro de Padres y Apoderados Escuela de Pucura, "Fortaleciendo las capacidades de las organizaciones sociales de Coñaripe, comuna de Panguipulli", presentado al Fondo de Fortalecimiento de la Sociedad Civil 2011 adjudicado por un monto de \$1.981.756.-
- 2.- Junta de Vecinos N°5 "Entre Lagos de Coñaripe", "1 Semana Cultural de Coñaripe" presentado al Fondo de Desarrollo Cultural 2011 del Gobierno Regional de Los Ríos, adjudicado por un monto de \$4.000.000.-

. Para ambas intervenciones, localidad de Coñaripe y Panguipulli, se contó con la presencia de la Comitiva Cultural "La Fulana Teatro" de Santiago quienes se instalaron las intervenciones de Coñaripe y Panguipulli durante 10 días, 5 en cada uno de los lugares. Quienes hicieron un trabajo creativo con quienes participaron en los talleres de danza vocal a través del teatro.

. Se priorizó la contratación de Talleristas de la comuna para que desarrollen los talleres artísticos, en aquellos casos en que no se encontró profesionales de la disciplina artística a desarrollar, se recurrió a Valdivia y Villarrica como fue para el caso de los talleres de Teatro y Danza.



PROGRAMA SERVICIO PAÍS CULTURA

FONDOS EXTRAPRESUPUESTARIOS

El programa Servicio País Cultura convenio tripartito entre la Fundación para la Superación de la Pobreza, el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes y la Ilustre Municipalidad de Panguipulli, en las intervenciones desarrolladas en la localidad de Coñaripe y el barrio Lolquellén que involucra también las poblaciones de Padre Hurtado y Villa Palguín, en su primer ciclo 2011-2012, se han desarrollado las siguientes actividades e iniciativas:

Barrio Lolquellén

. Hito de Lanzamiento Programa Servicio País Cultura: Actividad organizada con la participación de los vecinos y vecinas de las tres poblaciones. Esta actividad contempló un taller coreográfico, un pasacalle y una presentación de diversos artistas propuestos por los beneficiarios del programa, tales como Bastián de la disciplina del Hip-Hop, el grupo "Desalojo" de Panguipulli, el grupo de ranchera "Los Reales de Valle" y el grupo de música tropical "Los Korzaros del amor". Esta actividad tuvo una duración de 7 horas y fue llevada a cabo en la sede social de Villa Palguín, el Jardín Infantil "Quechumalal" de Lolquellén y finalizó en la sede social de la población Padre Hurtado.

El presupuesto utilizado para esta actividad fue de \$1.350.000

. Apoyo formulación de proyecto: el equipo Servicio País Cultura apoyó la formulación y ejecución de dos proyectos a la siguiente organización:

:: Centro de Padres y Apoderados de la Sala Cuna y Jardín Infantil "Quechumalal", el proyecto se denominó "Ludoteca interactiva Cultural: un espacio para el rescate de la identidad local". El proyecto fue presentado al Fondo de Desarrollo Cultural 1er. Llamado 2011 del Gobierno Regional de Los Ríos y adjudicado por un monto de \$680.000.-

:: Proyectos Culturales Consejo Nacional de la Cultura y las Artes: se formularon dos proyectos que se enfatizaron en las peticiones de los vecinos y vecinas de las poblaciones Lolquellén, Padre Hurtado y Villa Palguín, traduciéndose en los siguientes:

1.- "Re-conociendo nuestra identidad barrial desde el movimiento del cuerpo y la imagen", proyecto de experimentación artística cultural del barrio Lolquellén, Padre Hurtado y Villa Palguín de la comuna de Panguipulli. El cual contempló un taller de "Rescate de la identidad a través de la Danza Creativa" y un taller de "Fotografía y rescate de la identidad a través de la imagen". Este proyecto contempló dos talleres uno denominado "Taller de Fotografía e identidad" y el otro "Taller de Danza Creativa"

2.- "Ventana a la cultura mapuche, a través de la cocina ancestral", proyecto de acercamiento al Patrimonio Cultural mapuche del barrio Lolquellén, Padre Hurtado y Villa Palguín. Este proyecto contempló un taller denominado "Recetario ancestral a través de la cocinería mapuche".

Además se complementó la experiencia de quienes participaron en los talleres con salidas a la Ruca Mapuche de Curarrehue, a la Ruca mapuche de la Sra. Elena Catripan, al Museo de Historia Natural de Valdivia y la obra de danza "Sin protección" en la misma ciudad".

Los talleres contemplados en el proyecto, finalizaron con una muestra final en la población Lolquellén y Padre Hurtado.

Para la realización de ambos proyectos el presupuesto total utilizado fue de \$5.000.000.-

:: Clínica de mosaico: esta actividad se desarrolló en la Sala Cuna y Jardín Infantil "Quechumalal" donde se buscó rescatar la identidad del barrio a través de la imagen trabajada con esta técnica.

El presupuesto utilizado para esta actividad fue de \$490.000.-



Localidad de Coñaripe

:: Hito de Lanzamiento Programa Servicio País Cultura: actividad organizada con la participación de los vecinos y vecinas miembros de la Comisión Artística Cultural de Coñaripe, contempló la realización de un taller coreográfico abierto a la comunidad, un pasacalle donde participaron también grupos de las escuelas Padre Enrique Romer y Traitraico.

En el gimnasio municipal se llevó a cabo la presentación artística de invitados locales y regionales como el conjunto folclórico y Huasos "Recuperando Nuestras Raíces", el grupo folclórico de niños de la escuela de Traitraico, el grupo de danza de la escuela Padre Enrique Romer, Soledad Vega cantante de ranchera, el "Dúo Milla" grupo de música andina, el monólogo de un actor local, la presentación de la creación del taller coreográfico y el cantautor nacional René Inostroza.

El presupuesto utilizado para esta actividad fue de \$ 1.350.000.-

:: Proyectos Culturales Consejo Nacional de la Cultura y las Artes: se formuló un proyecto orientado al rescate de la cultura mapuche que se denominó "Rescatando el patrimonio cultural inmaterial de Coñaripe". Este proyecto contempló un taller de canto mapuche que se denominó "Rescatemos el vltantun con las voces de nuestros niños y niñas" y se ejecutó en la escuela del sector de Traitraico.

También se desarrolló un taller de teatro que se llamó "Memorias y relatos mapuches" y un taller de mapuzungun "Kimultuwun", ambos talleres se desarrollaron en la sede social de Coñaripe.

Además se complementó la experiencia de quienes participaron en los talleres con salidas a la Ruca Mapuche de Curarrehue, a la Ruca mapuche de la Sra. Elena Catripan, al Museo de Historia Natural de Valdivia y la obra de danza "Sin protección" en la misma ciudad"

El presupuesto destinado para esta actividad fue de \$5.000.000.-

:: Clínica de Folclor: la clínica de folclor realizada en Coñaripe fue pensada para las agrupaciones folclóricas de la localidad, quienes tuvieron la oportunidad de participar en una clase magistral dictada por María Ángel director del Ballet Folclórico de la Universidad Austral de Valdivia.

Para esta actividad se destinó un presupuesto de \$1.020.100.-

:: Apoyo formulación de proyectos: el equipo Servicio País Cultura apoyó la formulación y ejecución de dos proyectos a las siguientes organizaciones: Junta de Vecinos N°5 "Entre Lagos de Coñaripe", estos fueron los siguientes:

- 1.- Centro de Padres y Apoderados Escuela de Pucura, "Fortaleciendo las capacidades de las organizaciones sociales de Coñaripe, comuna de Panguipulli", presentado al Fondo de Fortalecimiento de la Sociedad Civil 2011 adjudicado por un monto de \$1.981.756.-
- 2.- Junta de Vecinos N°5 "Entre Lagos de Coñaripe", "I Semana Cultural de Coñaripe" presentado al Fondo de Desarrollo Cultural 2011 del Gobierno Regional de Los Ríos, adjudicado por **un monto de \$4.000.000.-**

:: Para ambas intervenciones, localidad de Coñaripe y Panguipulli, se contó con la presencia de la Comitiva Cultural "La Fulana Teatro" de Santiago quienes se instalaron las intervenciones de Coñaripe y Panguipulli durante 10 días, 5 en cada uno de los lugares. Quienes hicieron un trabajo creativo con quienes participaron en los talleres de danza vocal a través del teatro.

Para esta actividad se utilizó un presupuesto de \$5.030.000.-

:: Se priorizó la contratación de Talleristas de la comuna para que desarrollen los talleres artísticos, en aquellos casos en que no se encontró profesionales de la disciplina artística a desarrollar, se recurrió a Valdivia y Villarrica como fue para el caso de los talleres de Teatro y Danza.

El presupuesto extrapresupuestario total, durante el ciclo 2011-2012 del programa Servicio País Cultura fue de \$25.901.756.-



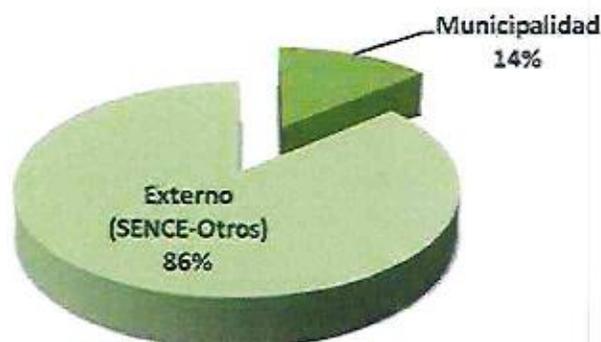
OMDEL

1.- CAPACITACIONES REALIZADAS DURANTE EL AÑO 2010

Área Gestión, Contabilidad y Operación de microempresas

Nombre del Curso	Partic/hor	Financiamiento	Localidad
Chocolatería	14 p/ 40 hr	Sence \$2.500.000	Panguipulli
Chocolatería	15 p/30 hor	Municipal \$340.000.-	Panguipulli
Cocina Nacional	12 p/40hr	Municipal \$ 300.000.-	Nancul
Pastillaje	15 p/40 hr	Municipal \$ 350.000.- Participantes \$300.000.-	Panguipulli
Pastillaje	15 p/30 hr	Municipal \$450.000.- Participantes \$150.000.-	Panguipulli
Inglés	11 p/100 hr	Sence \$1.500.000.-	Panguipulli
Curso Telar básico e intermedio	18p/40 horas	Municipalidad \$ 300.000	Punahue
Inglés	9 p /100 hr	Sence \$1.200.000.-	Coñaripe
Inglés	11 p/100 hr	Sence \$1.300.000.-	Neltume
Inglés	8 p/100 hr	Sence \$1.200.000	Choshuenco
Inglés	18 p /120 hr	Sence \$ 1.500.000 Municipal \$1.000.000.-	Neltume
Gestión de Empresas	18 p /80 hr	Serionce \$2.000.000.-	Panguipulli
Inglés Trabajadores	10 p/120 hr	Sence \$2.500.000.-	Panguipulli
Inglés Trabajadores	10 p/120 hr	Sence \$2.500.000.-	Neltume
Inglés Intermedio	12 p /100 hr	Sence \$1.300.000.-	Panguipulli
Cajero Banca	8 p /40 horas	Particular \$800.000.-	Panguipulli
Seminario Apícola 2011	48 p / m10 hr	Municipal \$250.000.- Bosque Modelo \$30.000.-	Panguipulli
Seminario Permapicultura	30 p/16 hr	Bosque Modelo \$600.000.- Municipal \$100.000.- Participantes s 300.000.-	Panguipulli
Seminario encuentro Artesanos 2011	42 pers /8 hr	Municipal \$250.000.-	Panguipulli
Higiene y Manipulación de Alimentos	10 p/76 hr	Sence \$3.000.000.-	Panguipulli
TOTAL	318 personas	\$3.290.000.- Municipal \$18.000.000.- Externo-Sence \$2.700.000.- externo, otra	Total \$23.990.000.-

Inversión en Capacitación para Empresas y Emprendimientos año 2011





Área Tecnologías de la Información

Nombre del Curso	Partic/horas	Financiamiento	Localidad-Coordiador
Computación Básica	8 p /24 hr	\$0.- Municipal	Neltume
Computación Básica	8 p /24 hr	\$0.- Municipal	Liquiñe
Computación Básica	10 p /24 hr	\$0.- Municipal	Puerto Fuy
Facturación Electrónica	30p /24 hr	\$0.- Municipal	Panguipulli
Contabilidad básica Programa Jóvenes	20 p/ 12 h	\$700.000.- Fosis- programa Empleabilidad Juvenil	Panguipulli
Tutorial proyectos Sercotec	20 p /8 hr	\$ 0 Sercotec	Panguipulli
TOTAL	96 personas	\$ 700.000 fosis	

Se registró un aumento del 19% en el número de personas capacitadas respecto al año 2010



2. FONDOS DE FINANCIAMIENTO PARA LA MICROEMPRESA AÑO 2010

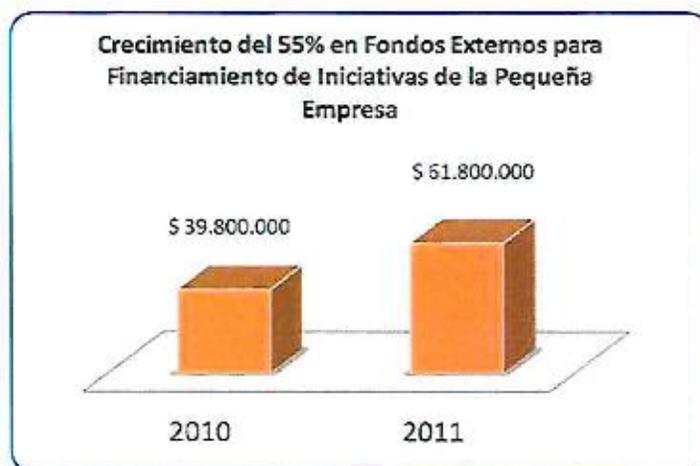
Financiamiento directo Microempresa año 2010
Municipalidad de Panguipulli

Instrumento	Institución	Tipo de Financ.	Cantidad de benefic	Monto Total financiado	Monto Individual Promedio
Capital Semilla Empresa	SERCOTEC	Subsidio	2	\$9.000.000	\$ 4.500.000
Capital Semil-Emprendimiento	SERCOTEC	Subsidio	4	\$ 8.000.000	\$2.000.000



Instrumento	Institución	Tipo de Financ.	Cantidad de benefic	Monto Total financiado	Monto Individual Promedio
Otros Fondos Microempresa	Fosis-Emprende Más	Subsidio	9	3.600.000	\$400.000
Otros Fondos Microempresa	Fosis-PAAE	Subsidio	8	\$3.200.000	\$400.000
Fondo Concursable Productos Forestales no Madereros	Bosque Modelo-Conaf	Subsidio	10	\$10.000.000	\$1.000.000
Fondo Rotatotio	Municipalidad	Microcrédito	12	\$3.000.000.	\$250.000
Programa Bosque Modelo Panguipulli	Convenio Municipalidad de Panguipulli- Conaf	Transferencia Tecnológica-Conservación Desarrollo Económico Sustentable		\$20.000.000	
	TOTALES		12	\$61.800.000.	

SE APALANCARON \$61.800.000.- EN PROYECTOS PARA FINANCIAMIENTO DE EMPRENDEDORES Y EMPRESARIOS EN LA COMUNA DE PANGUIPULLI, CON UN CRECIMIENTO DEL 55% RESPECTO AL AÑO 2011.



**EJEMPLOS DE BENEFICIARIOS -OFICINA MUNICIPAL OMDL 2011
Financiamiento Capital Semilla Sercotec-2011**

Empresario	Tipo Emprendimiento	Fuente	Monto
Edgardo Cárcamo	Artesanía Neltume	Cap. Semilla Empresa Sercotec	\$4.500.000
María Albertina Pérez Arcos	Hospedaje-Portal Hua-Hum Panguipulli	Cap. Semilla Empresa Sercotec	\$ 4.500.000
Rodrigo Mera	Producción de Cereales	Cap. Semilla Emprendimiento Sercotec	\$ 2.000.000

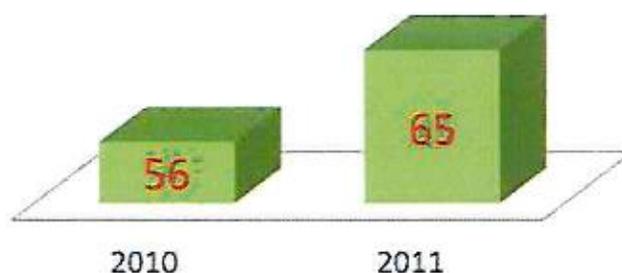


Empresario	Tipo Emprendimiento	Fuente	Monto
Beatriz Mellado	Banquetería y Eventos	Cap. Semilla Emprendimiento Sercotec	\$ 2.000.000
María Sepúlveda Riquelme	Chocolatería Libertad	Cap. Semilla Emprendimiento Sercotec	\$2.000.000
Cecilia Montero Vilugrón	Comidas al Paso	Cap. Semilla Emprendimiento Sercotec	\$2.000.000

3. MICROEMPRESA FAMILIAR 2011

Durante el año 2011, se han formalizado un total de 65 nuevas microempresas por esta vía, de las cuales alrededor del 80% se encuentra al día en sus pagos de patente, aportando un total de \$6.000.000.- a las arcas Municipales. **CRECIMOS UN 16% RESPECTO AL AÑO 2011**

Crecimiento del 16% en emprendimientos formalizados a través de Microempresa Familiar



4. MUESTRA COSTUMBRISTA HUA-HUM

Las ventas de la Muestra Costumbrista Hua-Hum 2012 han tenido un significativo aumento en el período con un incremento del 6,9% al comparar el año 2011.

La Muestra Costumbrista Hua-Hum 2012, se desarrolló entre los días 26 de enero al 19 de febrero de 2012, en el sector costanera de la ciudad de Panguipulli.

Las ventas declaradas por los expositores participantes, informadas a la comisión organizadora, llegan el año 2012 a \$147.333.728.- con un crecimiento del 6,9% respecto al 2011. Se debe destacar que este año particularmente tuvimos 6 días de lluvia, lo cual fue en desmedro de las ventas. El año 2011, sólo se contabilizaron 2 días de lluvia.

Se estima a partir del monto de ingresos monetarios en el área de gastronomía y repostería, que consumieron alguno de estos productos de la Muestra Costumbrista, más de 50,000 personas. Sin considerar las personas que participan en las actividades culturales y que acuden sólo para realizar compras de artesanías o que participan de la feria sin realizar consumos.



VENTAS MUESTRA HUA-HUM 2012

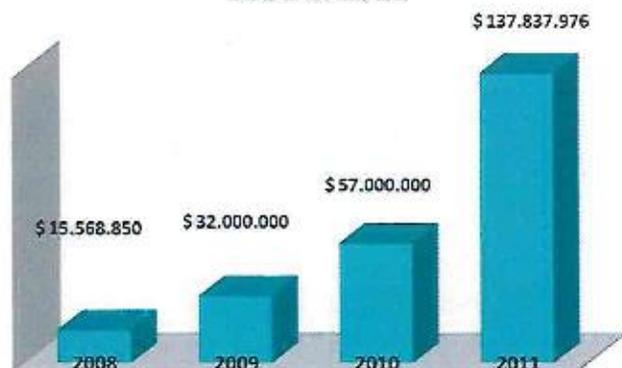
Gastronomía	\$ 91.081.520
Repostería	\$ 16.541.580
Licores Artesanales	\$ 15.705.000
Hortofrutícola	\$ 4.280.172
Artesanía	\$ 17.745.456
Otros	\$ 1.980.000
Total	\$ 147.333.728

VENTAS MUESTRA HUA-HUM 2011

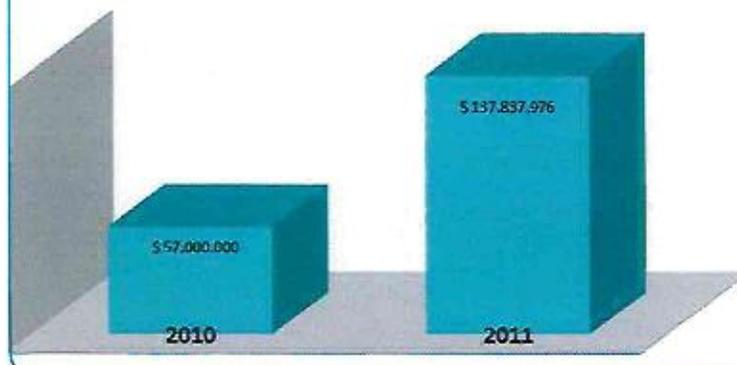
Gastronomía	\$ 86.050.803
Repostería	\$ 14.316.585
Licores Artesanales	\$ 10.340.200
Hortofrutícola	\$ 7.086.995
Artesanía	\$ 17.738.393
Otros	\$ 2.305.000
Total	\$ 137.837.976

Crecimiento respecto al año 2011 6,90%

Evolución de Ventas Muestra Hua-Hum 2008 al 2011



Evolución de Ventas Muestra Hua-Hum 2010 al 2011, crecimiento del 140%





Año	Montos de ventas
2008	\$ 18.568.850
2009	\$32.000.000
2010	\$ 57.000.000
2011	\$137.837.976
2012	\$147.333.728

**CLIENTES ATENDIDOS en LOCALES de GASTRONOMÍA
MUESTRA HUA-HUM 2012**

	AÑO	AÑO	INCREM
Módulos Gastronomía	2011	2012	7%
Nro Clientes atendidos Total	27.852	29.800	
Nro Clientes promedio diario	1.266	1345	

Se estima que más de 60.000 personas visitaron la Muestra Costumbrista Hua-Hum 2012, ello considerando las actividades culturales nocturnas y las actividades diarias de la Muestra.

Esta cifra es similar a la contabilizada el año 2011, a pesar de los seis días de lluvia registrada este verano.



SERNAC

OBJETIVO

Defender los derechos del consumidor, logrando obtener una mediación entre el consumidor y el proveedor.

Difundiendo por medio de campañas comunicacionales y charlas, que tienen por objeto informar y educar respecto de los derechos que tienen los consumidores.

CAMPAÑAS COMUNICACIONALES INFORMATIVAS ENTREGADAS EL 2011

- 1.- "Seguro Obligatorio de accidentes personales S.O.A.P".
- 2.- "Super consumidor"
- 3.- "Afiches docente 2011 Sernac C.P.E.I.P."
- 4.- CD ROOM de auto-instrucción, "Presupuesto Familiar y endeudamiento"
- 5.- CD. ROOM Diego y Glot, Planeta C y en familia.
- 6.- "Cuidate del Fraude por internet".
- 7.- "Decálogo del deudor "
- 8.- " Ley del consumidor te protege"
- 9.- " Garantía"

Entregadas para su exhibición y distribución en espacios de alta afluencia de público, tales como consultorios, terminal de buses, plazas, servicentros y centro de la ciudad.

CHARLAS INFORMATIVAS 2011 "DERECHOS Y DEBERES DEL CONSUMIDOR"

Dictadas en :

- 1.- Población Villa Los Alcaldes
- 2.- Liceo Fernando Santiván

PROCEDIMIENTOS DE JUZGADO DE POLICIA LOCAL

Dictada para todo tipo de público en :
La Ruka Mapuche



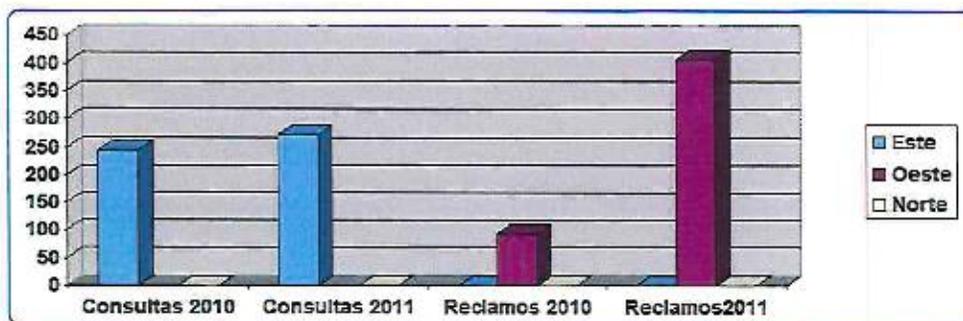
Sernac en Terreno

Mes de mayo de 2011

Debido a corte de electricidad que afectó a toda la comuna de Panguipulli y posterior demora de reposición del servicio eléctrico, se realiza atención de público en las localidades de Melequén, Choshuenco, Neltume, Puerto Fuy, Coñaripe y Liquiñe, con el fin de conseguir una mediación colectiva, lográndose con ésta, compensación para todos los usuarios afectados de nuestra comuna.



Consultas 2010	Consultas 2011	Reclamos 2010	Reclamos 2011
244	272	92	406





Cuadro de inversiones ejecutadas año 2011 de Prodesal Küiñemapulafquen

Unidad Operativa	Rubro	Actividad y/o Resultado	Beneficiarios	Aporte Indap	Aporte propio	Aporte Prodesal	Aporte municipio	TOTAL
Prodesal Küiñemapulafquen	Hortalizas chacarera y frutas	Elaboración de curso en conservas y escabeche. Aprovechamiento de las hortalizas, para mejorar los ingresos de las familias usuarias, comercializados al turista e intermediarios. Dar un valor agregado a los productos procesados de la fruta, cultivada por los propios usuarios.	119	0	0	200.000	0	200.000
		Capacitación en Elaboración de Licores Artesanales. Aprovechamiento de las frutas, para mejorar los ingresos de las familias usuarias, comercializados al turista e intermediarios. Dar un valor agregado a los productos procesados de la fruta, cultivada por los propios usuarios.	119	0	0	134.000	0	134.000
		Compra de 108 kgs. polietileno para construcción de invernaderos. Mejorar las condiciones productivas de hortalizas bajo plástico de los agricultores interesados.	7	0	0	218.484	0	218.484
		Adquisición de 9 Mallas, cierres periféricos de huertos. Evitar el ingreso de animales que causan daños a las siembras.	9	0	0	110.150	0	110.150
		Compra de semillas de hortalizas para mejorar la calidad y obtener buenos resultados. Apoyar la producción de invernaderos con destino de autoconsumo y venta y fertilizantes para trigo.	60	0	0	91.350	0	91.350
	Agrícola y artesanía Agrícola	Gira Expo mundo rural Santiago. Mejorar el conocimiento en tecnologías en diferentes rubros agropecuarios.	6	0	0	150.000	0	150.000
		Adquisición de 60 kgs. de semilla de papa, variedad desiere. Mejorar la calidad y variedad del rubro y fertilizantes.	40	0	0	414.550	0	414.550
		Seminario en Riego, organizado por Prodesal. Mejorar el conocimiento en tecnologías en riego.	119	0	0	50.000	0	50.000
		Gastos menores en diferentes rubros agropecuarios.	119	0	0	970.020	0	970.020
	Agrícola Operación temprana 2011	Proyectos IFP, construcción de bodegas.	2	1.097.700	795.620	0	0	1.893.320
		Proyectos IFP, adquisición de material para apotreramiento.	1	249.100	520.000	0	0	769.100
		Proyectos IFP, adquisición de rastra.	1	602.101	66.899	0	0	669.000
		Proyectos IFP, adquisición de arado.	1	135.000	15.000	0	0	135.000
	Pecuario, Operación temprana 2011	Proyectos IFP, construcción de galpones.	4	2.317.200	2.703.032	0	0	5.020.232
		Proyectos IFP, construcción de cobertizos.	5	2.670.850	2.866.355	0	0	5.537.205
		Proyectos IFP, adquisición de ovejas.	1	589.500	63.450	0	0	589.500
	Turismo, Operación temprana 2011	Proyectos IFP, adquisición de gallinas.	1	225.000	25.000	0	0	250.000
		Proyectos IFP, construcción de baños.	3	1.107.970	897.750	0	0	2.005.720
		Proyectos IFP, construcción de kioskos.	2	713.380	638.200	0	0	1.351.580
		Proyectos IFP, adquisición de kayaks.	1	567.000	63.000	0	0	630.000
		Proyectos IFP, construcción de cocina.	1	437.160	441.600	0	0	878.760
	FAI Agrícola-Pecuario-Hortalizas-Turismo	Proyectos IFP, adquisición de herramientas para artesanías en madera.	1	413.634	45.954	0	0	459.588
		Adquisición de mallas, fertilizantes, herramientas y otros.	20	2.000.000	200.000	0	0	2.200.000
Mejoramiento de suelos (mejoramiento de praderas)	PDI Construcción fábrica de cecinas.	1	2.500.000	1.623.159	0	0	4.123.159	
	Postulación a programa de Praderas suplementarias y recursos forrajeros 2011.	11	7.151.474	2.222.000	0	0	9.373.474	
TOTALES			654	22.777.069	13.108.569	2.338.554	0	38.224.192



CUADRO DE INVERSIONES EJECUTADAS AÑO 2011 DE PRODESAL LIQUIÑE

Unidad Operativa	Rubro	Actividad y/o Resultado	Beneficiarios	Aporte Indap	Aporte Prodesal Convenio bono servicio básico municipal	TOTAL	
Prodesal Liquiñe	Producción de Hortalizas	Compra de 200 kgs. polietileno para construcción de invernaderos. Mejorar las condiciones productivas de hortalizas bajo plástico de los agricultores interesados.	15	0	464.100	464.100	
		Adquisición de 30 Mallas, cercas periféricas de huertos. Evitar el ingreso de animales que causan daños a las siembras.	23	0	872.681	872.681	
		Compra de semillas de hortalizas para mejorar la calidad y obtener buenos resultados. Entrega de 7 especies de hortalizas certificadas para apoyar la producción de invernaderos con destino de autoconsumo y venta.	30	0	60.540	60.540	
	Producción Ovina	Compra de 16 mallas 5014, 3 alambre pua de 275 m., 4 alambre pua 500 m., 15 mallas ursus para apotreramiento del ganado ovino de los usuarios de la unidad operativa.	25	0	1.154.353	1.154.353	
		Gira guiada a Paillaco, manejos y reproducción ovina.	15	0	180.000	180.000	
		Adquisición de 10 planchas de zinc para construcción y reparación de galpón .	4	0	56.448	56.448	
	Frutales Menores	Compra de 68 m. de planza de 1/2 y 150 m. de planza 3/4 para mejoramiento de riego de los usuarios de la unidad operativa.	8	0	437.385	437.385	
		Gira a la Expo mundo rural Santiago. Mejorar el conocimiento en tecnologías en diferentes rubros agropecuarios.	3	0	150.000	150.000	
	Turismo rural y Artesanía	Compra de materiales para la terminación de talleres de artesanía	4	0	316.495	316.495	
		Gira guiada a Pichares (Pucon) al centro de energía renovables.	12	0	225.000	225.000	
		Otros gastos menores administrativos y distintos rubros.	119	0	750.000	750.000	
	Operación temprana 2011, rubro ovino	Proyecto IFP Prodesal, construcción de cobertizo ovino.	5	6.089.275	0	6.089.275	
		Proyecto IFP Prodesal, adquisición de desgrozadora.	1	470.000	0	470.000	
		Proyecto IFP Prodesal, adquisición de borregas y carneros.	3	940.000	0	940.000	
	Operación temprana 2011, rubro apicultura	Proyecto IFP Prodesal, adquisición de material apícola.	4	2.215.001	0	2.215.001	
	Operación temprana 2011, turismo y artesanía	Proyecto IFP Prodesal, construcción de taller artesanía en madera	2	2.188.534	0	2.188.534	
		Proyecto IFP Prodesal, implementación de quincho.	1	778.990	0	778.990	
		Proyecto IFP Prodesal, ampliación de cocina para quincho	1	1.176.976	0	1.176.976	
		Proyecto IFP Prodesal, implementación de taller artesanía en lana de oveja.	1	334.590	0	334.590	
		Proyecto IFP Prodesal, construcción de taller artesanía en lana de oveja.	2	2.763.345	0	2.763.345	
	Fondo Apoyo Inical (FAI)	Compra de materiales para los distintos rubros.	20	1.986.080	0	1.986.080	
	TOTAL			320	18.942.791	5.022.462	23.965.253



CUADRO DE INVERSIONES EJECUTADAS AÑO 2011 DE PRODESAL LOS TAYOS

Unidad Operativa	Rubro	Actividad y/o Resultado	Beneficiarios	Aporte Indap	Aporte propio	Aporte Prodesal bono convenio servicio básico municipal	Aporte municipio	TOTAL
Prodesal Los Tayos	Hortalizas chacarera y frutas	Elaboración de curso en mermeladas, conservas y licores caseros. Aprovechamiento de las frutas, para mejorar los ingresos de las familias usuarias, comercializados al turista e intermediarios. Dar un valor agregado a las productos procesados de la fruta, cultivada por los propios usuarios.	41	0	0	160.000	0	160.000
		Elaboración curso de repostería. Capacitar a beneficiarios sobre el manejo de diferentes preparaciones de alimentos, utilizando hortalizas y frutas, para así mejorar la calidad de vida para los propios agricultores, comida saludable.	13	0	0	36.000	0	36.000
		Compra de 320 kgs. polietileno para construcción de invernaderos. Mejorar las condiciones productivas de hortalizas bajo plástico de los agricultores interesados.	26	0	245.962	768.038	0	1.014.000
		Adquisición de 2 Mallas, dienas periféricas de huertos. Evitar el ingreso de animales que causan daños a las siembras	2	0	0	74.070	0	74.070
		Elaboración de curso en frutales menores. Mejorar el conocimiento en fertilidad, multiplicación, plantación, riego y control de enfermedades de frutales menores en plantación de frutillas y frambuesas.	23	0	0	132.000	0	132.000
		Compra de semillas de hortalizas para mejorar la calidad y obtener buenos resultados. Entrega de 7 especies de hortalizas certificadas para apoyar la producción de invernaderos con destino de autoconsumo y venta.	119	0	0	437.496	0	437.496
	Pecuario	Compra de 12 sacos de cosetan. Mejoramiento de la alimentación del ganado bovino de los usuarios de la unidad operativa.	10	0	97.818	97.818	0	195.636
		Adquisición de semillas forrajeras (Nabo). Mejorar la producción del forraje suplementario en el periodo de verano para alimentación de ovinos y bovinos	2	0	0	35.122	0	35.122
	Agrícola y artesanía	Curso en procesamiento de lanas de ovejas. Mejorar el conocimiento en el proceso de la lana, escarmenado, hilado, torcido, enmadejado, lavado del hilo, teñido, lavado de la lana, ovillado, urdido y telar. Conocer el proceso, para luego comercializar el producto y dar un valor agregado a los productos.	34	0	0	211.200	0	211.200
		Gira a la Expo mundo rural Santiago. Mejorar el conocimiento en tecnologías en diferentes rubros agropecuarios.	8	0	80.000	150.000	0	230.000
	Agrícola	Adquisición de 900 kgs. de semilla de papa de las variedades desiree y pukará. Mejorar la calidad y variedad del rubro y fertilizantes.	9	0	0	214.200	0	214.200
		Realización de Seminario en Riego, organizado por Prodesal. Mejorar el conocimiento en tecnologías en riego.	51	0	0	50.000	0	50.000
		Gastos menores en diferentes rubros agropecuarios.	119	0	0	808.709	0	808.709
	Pecuario Operación temprana 2011	Proyecto IFP Prodesal, construcción de galpones de 66 m2.	4	2.493.400	3.300.000	0	0	5.793.400
		Proyecto IFP Prodesal, construcción de cobertizo ovino de 45 m2.	7	3.921.603	6.468.000	0	0	10.389.603



Unidad Operativa	Rubro	Actividad y/o Resultado	Beneficiarios	Aporte Indap	Aporte propio	Aporte Prodesal Convenio bono servicio básico municipal	Aporte municipio	TOTAL
Prodesal Los Tayos	Pecuario Operación temprana 2011	Proyecto IFP Prodesal, construcción de ampliación cobertizo ovino de 30 m2.	3	990.300	1.218.000	0	0	2.208.300
		Proyecto IFP Prodesal, apotreramiento predial de 600 m.	1	381.479	900.000	0	0	1.281.479
	Agrícola, Operación temprana 2011	Proyecto IFP Prodesal, construcción de bodegas, almacenamiento producción predial.	3	1.556.540	1.764.000	0	0	3.320.540
		Proyecto IFP Prodesal, abastecimiento agua predial.	1	484.970	228.000	0	0	712.970
	Turismo, Operación temprana 2011	Proyecto IFP Prodesal, implementación taller artesanía en lana de oveja.	2	766.100	864.992	0	0	1.631.092
	FAI Agrícola- hortalizas	Adquisición de malla para cierros de huertos.	5	451.370	74.780	0	0	526.150
		Mejoramiento de abastecimiento de agua a invernaderos.	1	90.274	20.826	0	0	111.100
	FAI en ganadería ovina y bovina	Adquirir material de apotreramiento predial.	13	1.173.562	458.848	0	0	1.632.410
		Adquisición fertilizantes para mejoramiento predial.	3	270.822	66.042	0	0	336.864
	Mejoramiento de suelos (mejoramiento de praderas)	Postulación a programa de Praderas suplementarias y recursos forrajeros 2011. (apotreramientos)	21	13.774.435	3.892.991	0	0	17.667.426
TOTAL			543	26.354.955	19.680.259	3.530.113	0	49.565.327



Cuadro de inversiones ejecutadas año 2011 de Prodesal Neltume

Unidad Operativa	Rubro	Actividad y/o Resultado	Beneficiarios	Aporte Indap	Aporte propio	Aporte Prodesal	Aporte municipio	TOTAL
Prodesal Neltume		Elaboración de capacitación en técnicas de cultivo de hortalizas , sistema de riego y capacitación en apicultura. Capacitar a nuestros usuarios para desempeñarse en la producción de hortalizas, y capacitar a agricultores en el rubro apícola. Capacitar a beneficiarios sobre el manejo de diferentes cultivos hortícolas bajo plástico. - Entregar técnicas para la producción orgánica de hortalizas. - Entregar conocimientos teóricos y prácticos a beneficiarios, para desarrollar el rubro hortícola. - Manejar una unidad demostrativa de producción hortícola. Manejo en el rubro apícola.	119	0	0	140800	0	140800
	Hortalizas chacarera y frutas	Compra de semillas de hortalizas para mejorar la calidad y obtener buenos resultados. Entrega de 8 especies de hortalizas certificadas para apoyar la producción de invernaderos con destino de autoconsumo y venta.	119	0	0	483628	0	483628
		Gira a la Expo mundo rural Santiago. Mejorar el conocimiento en tecnologías en diferentes rubros agropecuarios.	4	0	0	150000	0	150000
	Agrícola	Adquisición de 2000 kgs. de semilla de papa de las variedad desiree. Mejorar la calidad y variedad del rubro y fertilizantes.	40	0	0	678300	0	678300
		Realización de Seminario en Riego, organizado por Prodesal. Mejorar el conocimiento en tecnologías en riego.	12	0	0	50000	0	50000
		Gastos menores en diferentes rubros agropecuarios	119	0	0	410.704	0	410.704
	Comercialización	Gestión de Feria Itinerante con Show Ranchero	12	0	0	60.000	125.000	185.000
	Fondos INDAP	Postulación y Ejecución de Fondo Apoyo Inicial para adquisición de capital de trabajo	72	5759632	951418	0	0	6.711.050
		Formulación y ejecución de proyectos IFP	13	8827749	5688410	0	0	14.516.159
		Información, Formulación y ejecución de Sistema de incentivos para sustentabilidad ambiental de los suelos.	9	5492723	549.272	0	0	6.041.995
		TOTALES	519	20.080.104	7.189.100	1.973.432	125.000	29.367.636



PDTI COÑARIPE

INTRODUCCIÓN.

Dentro del marco del programa de Desarrollo Territorial Indígena U. O. Coñaripe, se han realizado distintas actividades con las familias de las comunidades que abarcan el Lof.

En el siguiente informe se entrega los avances y gastos incurridos por el PDTI Coñaripe.

ENERO 2011

FECHA	DETALLE	MONTO	OBSERVACION
04/01/2011	Compra de geo receptor exte vista	150.238	Compra de geo receptor exte vista
05/01/2011	Compra de insumos veterinarios	546.139	insumos para operativos veterinarios para los beneficiarios del pdti coñaripe
05/01/2011	Insumos veterinarios	492.839	insumos para operativos veterinarios para los beneficiarios del pdti coñaripe
05/01/2011	Insumos veterinarios	135.850	insumos para operativos veterinarios para los beneficiarios del pdti coñaripe
10/01/2011	Proyectos viewsonic	283.000	proyectos para apoyo a asistencia técnicas y charlas del Módulo
19/01/2011	Transporte beneficiario PTI	320.000	Gira tecnológica a expo mundo frutillar.
TOTAL			

FEBRERO 2011

FECHA	DETALLE	MONTO	OBSERVACION
FEBRERO/2011	Honorarios/mov Jefe Técnico Febrero	1.140.000	
TOTAL		1.140.000	

MARZO 2011

FECHA	DETALLE	MONTO	OBSERVACION
MARZO/2011	Honorarios/mov Jefe Técnico MARZO	1.140.000	
TOTAL		1.140.000	

ABRIL 2011

FECHA	DETALLE	MONTO	OBSERVACION
ABRIL/2011	Honorarios/mov Jefe Técnico ABRIL	1.140.000	
TOTAL		1.140.000	



MAYO 2011

FECHA	DETALLE	MONTO	OBSERVACION
MAYO/2011	Honorarios/mov Jefe Técnico MAYO	1.140.000	
TOTAL		1.140.000	

JUNIO 2011

FECHA	DETALLE	MONTO	OBSERVACION
JUNIO/2011	Honorarios/mov Jefe Técnico JUNIO	1.228.370	
JUNIO/2011	Honorarios/mov Técnico	881.493	
TOTAL		2.109.863	

JUNIO 2011

FECHA	DETALLE	MONTO	OBSERVACION
JULIO/2011	Honorarios/mov Jefe Técnico JUNIO	1.228.370	
JULIO/2011	Honorarios/mov Técnico JULIO	881.493	
TOTAL		2.109.863	

AGOSTO 2011

FECHA	DETALLE	MONTO	OBSERVACION
AGOSTO/2011	Honorarios/mov Jefe Técnico Agosto	1.228.370	
AGOSTO /2011	Honorarios/mov técnico Agosto	881.493	
AGOSTO/2011	Traslado celebración día del campesino	50.000	traslado día del campesino
AGOSTO /2011	Taller de Cosmovisión en Osorno	59.280	traslado de beneficiarios a taller de cosmovisión mapuche en la Ciudad de Osorno
TOTAL		2.219.143	

SEPTIEMBRE 2011

FECHA	DETALLE	MONTO	OBSERVACION
SEPTIEMBRE/2011	Honorarios/mov Jefe Técnico Septiembre	1.228.370	
SEPTIEMBRE /2011	Honorarios/mov técnico septiembre	881.493	
SEPTIEMBRE /2011	Día de la mujer indígena rural	113.750	Conmemoración del día de la mujer indígena rural en Coñaripe, aproximadamente 100 personas
SEPTIEMBRE /2011	Productos agrícolas	617.846	cierres perimetrales para semilleros PDTI
SEPTIEMBRE /2011	traslado expo Mundo rural Santiago	150.000	Gira a expo mundo Santiago 60 personas aproximadamente



SEPTIEMBRE 2011

FECHA	DETALLE	MONTO	OBSERVACION
SEPTIEMBRE /2011	Productos Agrícola	737.800	semillas de papa Karu y desire para semilleros PDTI Coñaripe
SEPTIEMBRE /2011	Productos Agrícola	389.060	fertilizantes, herbicidas para semilleros
TOTAL		4.118.319	

OCTUBRE 2011

FECHA	DETALLE	MONTO	OBSERVACION
OCTUBRE/2011	Honorarios/mov Jefe Técnico OCTUBRE	1.228.370	
OCTUBRE /2011	Honorarios/mov técnico OCTUBRE	881.493	
OCTUBRE/2011	Gastos menores día de la mujer indígena rural	41.190	
TOTAL		2.151.053	

NOVIEMBRE 2011

FECHA	DETALLE	MONTO	OBSERVACION
NOVIEMBRE/2011	Honorarios/mov Jefe Técnico NOV.	1.228.370	
NOVIEMBRE /2011	Honorarios/mov técnico NOV.	881.493	
NOVIEMBRE/2011	Traslado beneficiario convenio 169	19.166	Traslado a capacitación del convenio 169 a Valdivia , en club de Yates.
NOVIEMBRE/2011	traslado delegación actividad día de la mujer rural	50.000	traslado de beneficiarias del módulo PDTI Coñaripe a Panguipulli
TOTAL		2.179.029	

DICIEMBRE 2011

FECHA	DETALLE	MONTO	OBSERVACION
DICIEMBRE/2011	Honorarios/mov Jefe Técnico NOV.	1.228.370	
DICIEMBRE/2011	Honorarios/mov técnico NOV.	881.493	
DICIEMBRE/2011	Adquisición Productos agrícolas	110.841	semillas para mejoramientos de huertos (arvejas-porotos)
DICIEMBRE/2011	Entrega de proyectos capital de trabajo (ceremonia)	50.000	traslado de beneficiarias del módulo PDTI Coñaripe a Panguipulli
DICIEMBRE/2011	Entrega de proyectos capital de trabajo (ceremonia)	100.348	alimentación para beneficiarios y autoridades
TOTAL		2.368.402	



NOMBRE	RUT	PROYECTO 2011	APORTE INDAP	APORTE PROPIO	TOTAL
Antimilla Lagos Máximo Alejandro	15.267.681-6	apotrerramiento	370000	452000	822000
Antimilla Lagos Oscar Rosamel	13.159.816-5	galpon	600000	709400	1309400
Antimilla Lagos Roberto Carlos	13.632.110-2	Galpon	650000	709400	1359400
Antimilla Lincocheo Tito Felidor	8.413.029-k	motosierra	585000	65000	650000
Antimilla Llapele Nicolas	4.580.962-5	ampliación galpon	380000	421900	801900
catrian clapi jose	8973534-3	apotrerramiento	370000	452000	822000
Cabrera Huenullan Maria margarita	10.432.488-6	bodega cori piso	650000	817400	1467400
Calfuluan Millafilo Nery Alicia	16.064.131-2	cobertizo	350000	293150	643150
calfuluan painepi jorge enrique	8.744.529-1	motosierra	585000	65000	650000
callicul reinahuel jose amando	7.187.890-2	apotrerramiento	370000	452000	822000
canicura tripayante bernardo	3.659.639-2	Bodega	550000	709400	1259400
cariman huiscaen guillermina del carmen	8.595.066-5	apotrerramiento	370000	452000	822000
carasco mendoza ana felisa	14.494.384-8	apotrerramiento	370000	452000	822000
Catrian Antimilla Maria Clorinda	13.400.833-4	motosierra	577200	65000	642200
Catrian Millafilo Ruben Oscar	10.757.692-4	galpon	600000	709400	1309400
Catrian Nanculipe Adelina Carmen	14.080.843-1	motosierra	577200	65000	642200
catrian Quilape rosalia	8.590.447-7	rastra	630000	43900	673900
Catrian tapia cecilia Eugenia	18.074.572-6	apotrerramiento	370000	452000	822000
Catrico Parra Baldemar Alejandro	13.816.820-4	galpon	600000	709400	1309400
Catrilaf alvarez Juan reinaldo	10.802.327-9	desbrozadora	536900	50000	586900
catrilaf Alvarez Mario Eduardo	8.399.329-4	apotrerramiento	370000	452000	822000
Catrilaf colipan jorge antonio	8.380.000-3	apotrerramiento	400000	234000	634000
caupan Huenullan Graciela Ines	10.463.583-0	desbrozadora	536900	50000	586900
Cheuquehuala Manquelize Francisca Ines	16.542.909-5	invernadero	200000	283250	483250
cheuquehuala necoifilo luis aurelio	5.769.308-8	bodega	550000	709400	1259400
cheuquehuala reinahuel roberto grenio	13632022-k	bodega	550000	709400	1259400
Cofre Huincatipay Navis Edith	15.600.164-3	maquinaria	355000	20000	375000
Colipan Calcicura Emilio Greny	16.543.171-5	apotrerramiento	370000	452000	822000
Colipan Calcicura Heriberto Herminio	17.324.168-2	motosierra	585000	65000	650000
Cunilem Chihuaicura Belisario	4.319.354-6	apotrerramiento	370000	452000	822000
escobar paincpe maria eliada	12.745.755-7	galpon	600000	709400	1309400
huenullan antimilla nelsi del carmen	10.218.101-8	bodega	550000	709400	1259400
huenullan Catrilaf Esterlina adriana	9.131.160-7	cobertizo	350000	293150	643150
Huenullan Caupan Humberto segundo	7.400.736-8	apotrerramiento	450000	452000	902000
Huenullanca millafilo bertina silvia	11.804.880-6	bodega con piso	650000	817400	1467400
millafilo catrian rosalia	8.412.748-5	apotrerramiento	370000	452000	822000
Huenullanca Millafilo Maria esmerita	11.918.898-9	galpon con apoyos	670000	709400	1379400
Lagos Salas Maria Del Rosario	7.670.313-2	apotrerramiento	370000	452000	822000
Lipiente catrian Agustin Silverio	13.400.840-7	bodega piso	650000	817400	1467400
Lipiente Catrian José Luis	10.495.050-7	apotrerramiento	370000	452000	822000
Lipiente catrian maria emestina	15.600.464-2	bodega	620000	709400	1329400



NOMBRE	RUT	PROYECTO 2011	APORTE INDAP	APORTE PROPIO	TOTAL
Lipiante Catrion Sergio Alejandro	13.400.839-3	motosierra	585000	650000	1235000
Lipiante Marin veronica Auristela	12.992.727-5	Bodega	550000	709400	1259400
Millaño huaquimilla irma ines	11.805.015-0	apotreramiento	370000	452000	822000
millaño trecanahuel marixa yamilet	17.973.362-5	apotreramiento	370000	452000	822000
Millañef melinao Luis Rafael	12.745.728-k	arado	270000	30000	300000
millañef trecanahuel gerardo elias	18517896-k	rastra	630000	43900	673900
Millapan Huichiman Manuel Remigio	13.400.808-3	galpon	600000	709400	1309400
ñanculipe andrade adelina del carmen	12.389.578-9	bodega	620000	709400	1329400
painepe linquiman jose antonio	5.685.561-0	bodega	550000	709400	1259400
Painepe Rainahuel Daniel Orlando	16.563.247-8	apotreramiento	370000	452000	822000
Painepechun lipiante Maria ines	12.337.096-1	galpon	600000	709400	1309400
Pichun marileo maria soledad	9.016.144-k	cobertizo y apotreramiento	600000	563250	1163250
Pirquiante Catrion Lucia Alicia	10.020.705-2	apotreramiento	370000	452000	822000
trecañahuel painepe elba florinda	11.590.030-7	galpon	600000	709400	1309400
tripayante punulaf rosa matilde	8.721.939-9	bodega	620000	709400	1329400
trecañahuel painepe mario jorge	10.782.943-1	apotreramiento	370000	452000	822000
ñancucan tropan sergio roberto	13.632.069-6	galpon	600000	709400	1309400
huenullan cardenas elacio marcelo	16.064.238-6	centrifuga	1000000	465128	1465128
millañef figueroa juan carlos	21.504.420-3	apotreramiento	370000	452000	822000
queupumil reinahuel david esteban	16.814.834-8	motor para artesanía	323920	35000	358920
catricheo parra cesar edgardo	13.816.819-0	apotreramiento	450000	452000	902000
reinañuel millañef maria cristina	10.064.217-3	apotreramiento	370000	452000	822000
antimilla ñancucan jorge enrique	18.517.641-k	galinero	400000	207300	607300
escalona reucan edel eloi	10.879.867-k	galpon	600000	709400	1309400
norma cheuquhuela		bodega	550000	709400	1259400
total proyectos 2011			32767120	30850528	63617648

1. ACTIVIDADES REALIZADAS.

Dentro del año 2011, se han realizado las siguientes actividades en el PDTI Coñaripe, a continuación se presenta un resumen de las actividades más importantes.

1. Reuniones de información y coordinación con la mesa y comunidades pertenecientes al PDTI Coñaripe.

Se han realizado reuniones de coordinación entre las comunidades pertenecientes a la U.O. Coñaripe, como también reuniones de planificación por parte de la mesa de planificación.

Los delegados son los siguientes:

- :: Pedro Antimilla Antimilla – presidente Módulo Coñaripe
- :: Alicia Huenullan _ delegada comunidad Carlos Antimilla
- :: Elba Trecañahuel – delegado comunidad Juan Painepe



- :: Esteban vega – delegado comunidad Collanco
- :: Emelina Reinahuel –Delegado Comunidad Collanco
- :: Nery Calfuluan – Delegado comunidad José Calfuluan



Reuniones de planificación e información con las comunidades



reuniones de coordinación con encargados del INDAP Panguipulli y INDAP Regional

1.1.REUNIONES INFORMATIVAS.

Se realizan reuniones informativas en cada comunidad para abordar los temas de importancia para el módulo.



Reunión en la comunidad Collanco de Trafun chico



Reunión comunidad Juan Painepe de Trafun Grande



Reunión en Comunidad José Calfuluan

2. Acreditaciones:

Se han realizado la recopilación de los documentos requeridos para la acreditación de los usuarios del PDTI U.O. Coñaripe. Dentro del año 2011 se aumento la cobertura del PDTI Coñaripe en 72 personas, llegando a un total de 119 usuarios en el módulo.

3. Salidas a terreno.

3.1. Encuestas en terreno beneficiarios nuevos y actualización de datos beneficiarios antiguos: se han realizado la totalidad de las visita a terreno de los beneficiarios. En el cual, se ha realizado la encuesta dispuesta por el PDTI, un registro fotográfico del lugar y se toma el punto GPS del Predio.



Beneficiarias nueva sector la misión



Cada predio, con su georreferenciación



Encuesta participativa



visita de beneficiaria nueva, sector coñaripe.
Siempre en compañía
de los delegados del módulo

3.2. Actualización de Datos de los beneficiarios Antiguos.

Se ha realizado los ajustes necesarios para la actualización de la información de los Beneficiarios Antiguos.



Actualización de datos a beneficiarios antiguos



Actualización de datos

3.3. Salidas a terreno por Problemas veterinarios.

Dentro del año 2011, se han realizado salidas a terreno por urgencias veterinarias. Principalmente en animales ovinos y bovinos. Como también actividades de saneamiento y manejo animal.



Curación de animal bovino con absceso, por golpe o corneada



Equipo técnico en terreno



Salida terreno problemática de riego



Profesional Técnico, ayuda a beneficiaria a la aplicación de antiparasitario a ovino. (queratoconjuntivitis)



Se detecta en animales ovinos (corderitos) problemas de queratoconjuntivitis, se realiza limpieza de la zona y aplicación de terracotril en el ocular, se deja establecido día de visita para ver estado del animal.



Se enseña en forma práctica a los beneficiarios el uso de los implementos para la desparasitación de animales



CAMPAÑA DE IDENTIFICACIÓN DE MASA GANADERA OVINA Y BOVINO



SALIDA TERRENO –CASTRACIONES



CASTRACIÓN DE VACUNO EN COMUNIDAD CARLOS ANTIMILLA, SECTOR PELLAIFA



CASTRACIÓN DE VACUNO EN COMUNIDAD CARLOS ANTIMILLA



CASTRACIÓN OVINO EN SECTOR LA MISIÓN



PARASITOS INTESTINALES. CERDOS DE LA COMUNIDAD JOSE CALFULUAN



PARICIÓN DE VAQUILLA



PARICIÓN OVINOS, SECTOR LA MISIÓN, COMUNIDAD CARLOS ANTIMILLA



Semilleros



Reunión de organización de semilleros por sector.
(esta foto comunidad José calfuluan)



ENTREGA DE SEMILLAS Y MATERIALES PARA
SEMILLEROS



Entrega de materiales y semillas para semilleros



SEMILLERO (PREPARACIÓN DE SUELO) , SECTOR
COPA DE AGUA, COÑARIPE ALTO



SEMILLERO, BENEFICIARIA EN PLANTACIÓN DE
PAPA DESSIRE Y KARU



SEMILLERO (PREPARACIÓN DE SUELO)
COMUNIDAD CARLOS ANTIMILLA, SECTOR
LLANCAHUE



SEMILLERO (PLANTACIÓN) COMUNIDAD JOSÉ
CALFULUAN



SEMILLERO SECTOR TRAFUN GRANDE
(COMUNIDAD JUAN PAINEPE)



SEMILLERO COMUNIDAD JOSE CALFULUAN.
PERIODO DE APORCA



SEMILLERO DE LA COMUNIDAD JUAN PAINEPE
DE TRAFUN GRANDE, ANTES DE LA APLICACIÓN
DE INSECTICIDAD



4. Apoyo en emergencia climática.

Durante el mes de julio, se realizó el apoyo en la emergencia climática en los sectores cordilleranos de Coñaripe. Sector Chépica, Trafun grande, Pimentón, Coñaripe Alto y Trafun Chico.



Sectores afectados con sucesos climáticos



Autoridades de INDAPy ONEMI en sector de Trafun Grande

5. SIRDS

Como Módulo PDTI Coñaripe, se ha difundido el programa de recuperación de suelos degradados, se han realizado la toma de muestra de las personas interesadas en participar en este programa del INDAP.



Toma de muestra.



Toma de muestra.

6. Actividades integración con las escuelas de trafun y la misión.

Salida a Museo interactivo MIM, que se encontraba en Panguipulli, se realizó visita con niños de las escuelas de Trafun Chico y La Misión, con Profesores y Apoderados.



Escuela sector Trafun Chico



Llegada a la escuela



Llegada a Panguipulli, de la escuela de la Misión y trafun chico



1.7. ACTIVIDADES DE INTEGRACIÓN.

1.7.1. NAVIDAD EN EL PDTI COÑARIPE.



CELEBRACIÓN DE LA NAVIDAD EN LA COMUNIDAD JUAN PAINEPE DE TRAFUN GRANDE



NAVIDAD EN LA COMUNIDAD CARLOS ANTIMILLA Y JOSÉ CALFULUAN

7. Capacitación cultivo bajo plástico para niños.

Se realiza trabajo de capacitación de cultivo bajo plástico en la comunidad Collanco, en la escuela de dicho sector, en la cual asistieron los alumnos y apoderados del sector y beneficiarios del PDTI.



Capacitación de cultivo bajo plástico para niños



invernadero Demostrativo

CAPACITACIÓN Y MANEJO DE MOTOSIERRA, COMUNIDADES DE TRAFUN



Entrega de certificación curso motosierra.

TRAFQUINTU EN LIQUIÑE



Trafquintu en Liquiñe



8. Inicio de actividades de proyecto Conadi "relatos y cantares Mapuches".

La comunidad Collanco, postula con ayuda del PDTI U.O. Coñaripe a concurso de Conadi, el cual fue aprobado. Dando inicio a estas actividades en el mes de julio.



invernadero Demostrativo

CHARLAS Y SEMINARIOS



Seminario de Cosmovisión Mapuche en Osorno



CHARLA DE SEGURO AGRICOLA, ORGANIZADO POR PDTI TRAITRAIÇO E INVITADO EL PDTI COÑARIPE

DÍA DEL CAMPESINO EN PANGUIPULLI



Inauguración del día del campesino en Panguipulli



Beneficiarios asistentes al día del campesino

DÍA DE LA MUJER INDÍGENA RURAL



Asistentes al día de la mujer indígena rural en Coñaripe



Premiación de beneficiarias en el día de la mujer indígena rural



GIRAS



Visita a exposición de maquinarias agrícolas por PDTI y Prodesales de San José de la Mariquina



Exposición de maquinarias, participación de Prodesal Liquiñe y PDTI Coñaripe

DÍA DEL CAMPESINO EN PANGUIPULLI



Expo mundo Santiago



Expo mundo Santiago

GIRA INIA CARILLANCA



BENEFICIARIOS DE LOS PDTI COÑARIPE, PITRÉN, TRAITRAICO, INFORMADOS SOBRES LAS ACTIVIDADES DE LA EXPO INIA CARILLANCA



UN TOTAL DE 60 PERSONAS EN LA GIRA EXPO UNIA CARILLANCA, EXPOSICIONES DE PAPA Y OVINOS, ADEMAS DE RECORRER LAS ÚLTIMAS TECNOLOGÍAS AGROPECUARIAS

1.3. ENTREGA DE CAPITAL DE TRABAJO



CAPITAL DE TRABAJO COMUNIDAD CARLOS ANTIMILLA



CAPITAL DE TRABAJO COMUNIDAD JOSÉ CALFULUAN



CAPITAL DE TRABAJO COMUNIDAD JUAN PAINEPE TRAFUN GRANDE



ENTREGA DE CAPITAL DE TRABAJO DE COMUNIDAD COLLANCO .SIRDS (REVISIÓN POR PARTE DEL PDTI)



SECTOR PÚCURA, PROYECTO SIRDS DE CERCOS

VISITAS A TERRENO. Se realizan visitas periódicas a los distintos beneficiarios.



VISITA A CASA DE DON BERNADO CANIUCURA DE LA MISIÓN



CHACRA DE BENEFICIARIO

1.2. FORMALIZACIÓN DE PROYECTOS PDTI DE USUARIOS BENEFICIARIOS, PRIMERA ETAPA 2011.



SE FORMALIZA LA ENTREGA DE ORDENES DE COMPRA A USUARIOS BENEFICIARIOS EN LA PRIMERA ETAPA DE POSTULACIÓN, 48 PROYECTOS EN TOTAL, PERTENECIENTES A LAS COMUNIDADES DE CARLO ANTIMILLA, PIREN MAPU, RAYEN MAPU, EL ROBLE, JUAN PAINEPE, JOSÉ CALFULUAN Y COLLANCO



ENTREGA DE ORDENES DE COMPRA DE LOS BENEFICIARIOS AL PROVEEDOR ELEGIDO PARA LAS COMPRAS DE INSUMOS



1.5. ACTIVIDAD DE PDTI PANGUIPULLI.



ACTIVIDAD DE LOS PDTI DE PANGUIPULLI, DE ENTREGA DE PROYECTOS DE INVERSIÓN 2011.



BENEFICIARIOS DE CADA PDTI DE PANGUIPULLI, AUTORIDADES COMUNALES Y REGIONALES

1.9. TALLER DE TELAR



CURSO DE TELAR EN PDTI COÑARIPE



CURSO DE TELAR, BENEFICIARIAS DE LOS SECTORES DE COÑARIPE

1.3. INAUGURACION PROYECTO DE RIEGO DE PUCURA



PROYECTO DE RIEGO SEL SECTOR DE PÚCURA



INAUGURACIÓN DE PROYECTO DE COMUNIDAD DEL SECTOR DE COÑARIPE

1.5 CURSO DE ALFABETIZACIÓN DIGITAL



CURSO DE COMPUTACIÓN, COMUNIDAD CARLOS ANTIMILLA, PIREN MAPU, RAYEN MAPU, EL ROBLE



CURSO EN LAS OFICINAS DEL PDTI COÑARIPE



**1.6. ASISTENCIA A TRAFQUINTU
TRAITRAICO**



BENEFICIARIOS DEL PDTI COÑARIPE, ASISTEN
AL TRAFQUINTU DEL PDTI TRAITRAICO.
INTERCAMBIO DE SEMILLAS, PLANTAS Y
CONOCIMIENTO.

**1.8. REUNIÓN DE DIFUSIÓN EN
COMUNIDAD NEPU DE COÑARIPE**



COMUNIDAD NEPU, REUNIÓN DE INFORMACIÓN
DEL PDTI